



UDK 7.0/77

Zagreb, 2011.

ISSN 0350-3437

Radovi Instituta za povijest umjetnosti 35
Journal of the Institute of Art History, Zagreb

Emil Hilje

Sveučilište u Zadru, Odjel za povijest umjetnosti

Zablude o šibenskom slikaru Nikoli Vladanovu

Izvorni znanstveni rad – *Original scientific paper*

Predan 15. 8. 2011. – Prihvaćen 12. 10. 2011.

UDK: 75 Nikola Vladanov
930.2:75(497.5 Šibenik) "14"

Sažetak

Temeljem uvida u izvornu arhivsku građu ispravljaju se pogrešni podatci o životu i radu šibenskog gotičkog slikara Nikole Vladanova, posebice oni vezani uz sam početak njegove djelatnosti. Ujedno se publicira niz dosad nepoznatih arhivskih podataka koji upotpunjuju sliku životnoga puta tog majstora.

Ključne riječi: *Nikola Vladanov, Šibenik, gotičko slikarstvo, arhiv, 15. stoljeće*

Šibenski slikar Nikola Vladanov odavno je prepoznat kao jedan od važnih dionika dalmatinske likovne kulture prve polovice 15. stoljeća. Prve podatke o njemu donio je već Ivan Kukuljević,¹ a sporadično su se njime bavili kasniji istraživači šibenske kulturne prošlosti, crkveni pisci, povjesničari i povjesničari umjetnosti.² Ipak, zaslužen mjesto u hrvatskoj povijesti umjetnosti slikar je dobio tek nakon što je Kruno Prijatelj 1954. godine uvjerljivom argumentacijom raščistio zablude oko predlaganog autorstva čak triju sačuvanih šibenskih poliptiha i atribuirao mu samo poliptih koji se sačuvao u šibenskoj crkvi sv. Grgura, poveavši ga s poznatom narudžbom od 1. lipnja 1432. godine, u kojoj se Nikoli kao uzor za izradu poliptiha za bratovštinu sv. Mihovila navodi onaj što ga je on sam izradio za bratovštinu sv. Grgura.³ Time je konačno uspostavljena čvrsta poveznica između ličnosti poznate iz arhivskih vrela i konkretnog sačuvanog djela, koja je ujedno mogla poslužiti i kao oslonac za daljnje bavljenje majstorom i njegovim opusom. I doista, nakon više od tri desetljeća profesor Prijatelj se još jednom ozbiljno posvetio Nikoli Vladanovu i uvjerljivo mu atribuirao sliku Bogorodice s Djetetom iz šibenske Varoške crkve. Pritom je ukazao i na nove arhivske spoznaje o majstoru i njegovoj djelatnosti, te na određeni način zaokružio sliku o važnom šibenskom umjetniku.⁴

Navedeni radovi Krune Prijatelja ostali su do danas jedinim relevantnim izvorom za poznavanje ličnosti i djela Nikole Vladanova, pa su podatci iz njih preneseni u enciklopedije,

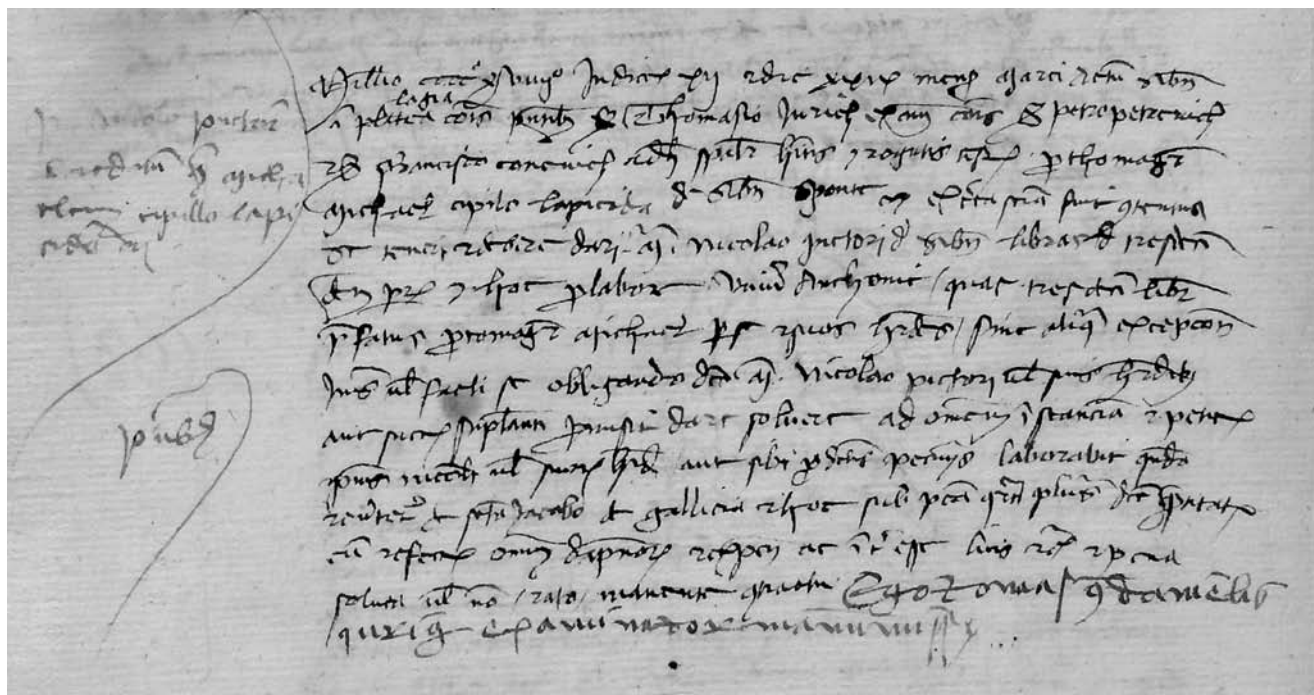
leksikone, preglede hrvatske povijesti umjetnosti i poslužili kao podloga daljnjeg znanstvenog bavljenja šibenskim slikarom.⁵

Nažalost, profesor Prijatelj se u svojim radovima o majstoru nije služio izvornom arhivskom građom, nego prijepisima i tumačenjima drugih stručnjaka, što je, stjecajem okolnosti, dovelo do toga da su neke sasvim banalne pogreške u dataciji, čitanju, a slijedom toga i u interpretaciji izvornih dokumenata, rezultirale ponekim netočnim tvrdnjama i iz njih izvedenim zaključcima, pa i kasnijim stručnim i znanstvenim spoznajama.

Makar je riječ o podacima koji možda ne mijenjaju bitno ukupnu sliku o samom umjetniku, smatrao sam potrebnim vratiti se izvornoj građi, utvrditi gdje su načinjene pogreške u interpretaciji i postaviti, koliko je za sada moguće, pouzdanija uporišta za nužna buduća istraživanja.

U svom radu iz 1954. godine profesor Prijatelj navodi da je najstariji dokument o Nikoli za koji zna ugovor sklopljen 29. ožujka 1419. godine, a zatim navodi još četiri važna dokumenta o majstoru. Od navedenih pet dokumenata četiri su donesena u prilogu,⁶ a za peti se upućuje na rad V. Miagostovicha.⁷ Na taj je način formirana i prva zbirka cjelovitih dokumenata koji se odnose na najvažnije arhivske spoznaje o slikaru.

U radu iz 1988. godine profesor Prijatelj proširuje arhivske spoznaje o Nikoli Vladanovu i navodi da najstariji poznati

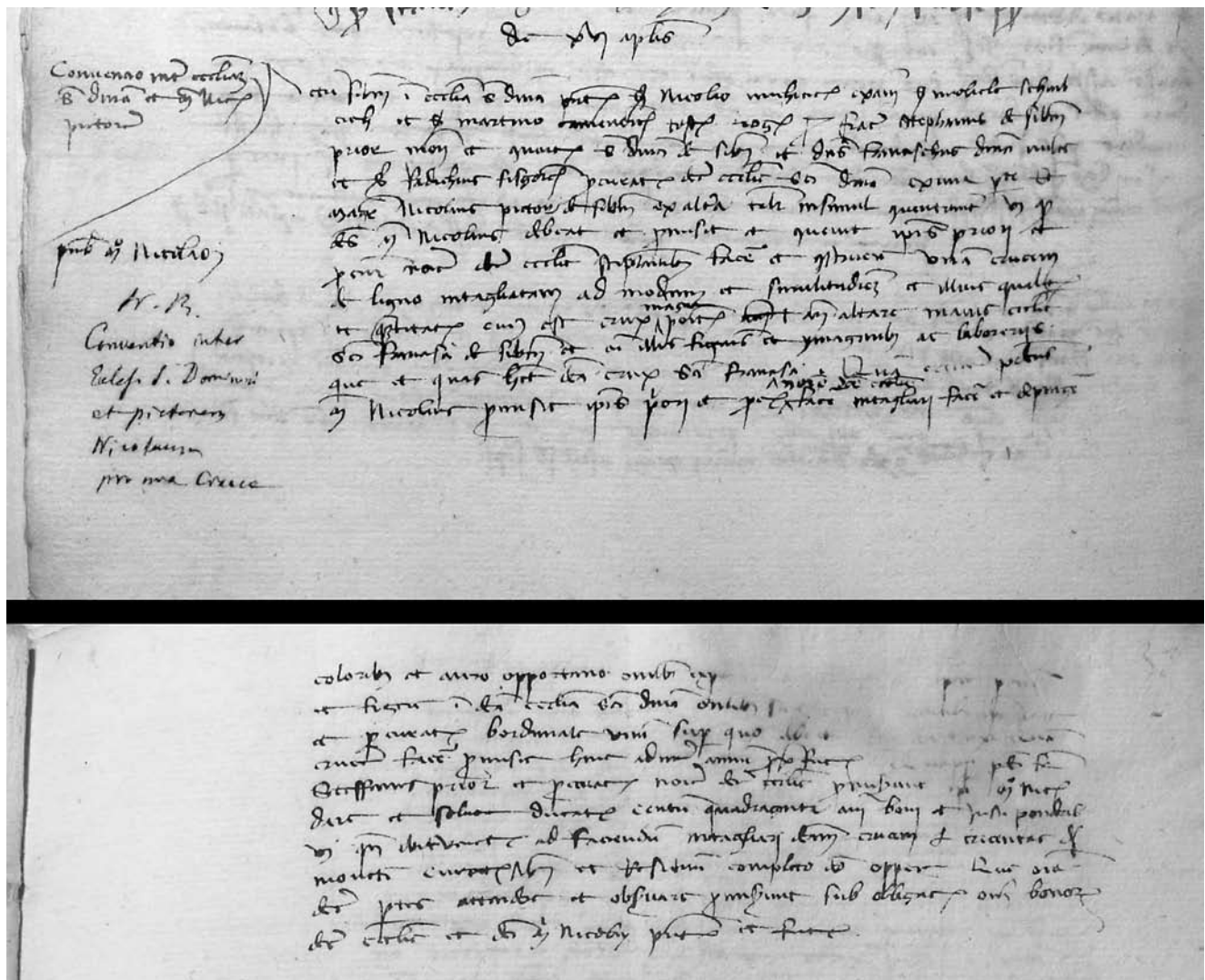


1. Ugovor između slikara Nikole Vladanova i klesara Mihovila Cipilo od 29. III. 1419.
Contract between painter Nikola Vladanov and stonemason Mihovil Cipilo drawn up on March 29, 1419

dokumenti potječu iz 1409. godine, pri čemu posebno naglašava onaj od 16. travnja, koji se odnosi na narudžbu raspela za šibensku dominikansku crkvu, dok za dokumente od 6. i 7. svibnja iste godine ne navodi sadržaj. Za podatke o tim dokumentima zahvaljuje prof. J. A. Soldu,⁸ ali ovaj put je izostalo objavljivanje prijepisa izvornih isprava, makar je jasno da je riječ o vrlo važnoj narudžbi za rezbarski i slikarski rad. Temeljem ostalih novostečenih arhivskih spoznaja o životnom putu Nikole Vladanova, a posebice podatka da je majstor svoju oporuku sastavio 1466. godine, profesor Prijatelj utvrđuje »da je njegova aktivnost trajala bar šezdesetak godina.«⁹ Kolega Joško Belamarić, jedini koji se nakon profesora Prijatelja ozbiljnije bavio umjetničkim profilom i životnim putem slikara Nikole Vladanova, u svom je radu iz 2005.–2007. godine preuzeo spoznaje profesora Prijatelja, koncentrirajući pažnju na dokument iz 1443. godine, vezan uz popravak slike za šibenske dominikance te na spor između slikara i dominikanaca, koji su 1465. godine razrješavali Juraj Dalmatinac i Marinelo Vučković. U prilogu rada donosi prijepise četiriju dokumenata, od kojih dva dotad nisu bila publicirana.¹⁰ Ipak, premda je i kolega Belamarić posvetio znatnu pažnju ugovoru za izradu raspela iz 1409. godine, pa čak na temelju njega izveo određene zaključke o ambijentu Nikoline djelatnosti, taj važni ugovor ponovo nije publiciran u cijelosti, nego u kratkom izvatku, dok je ostatak prepričan.¹¹ Uz to kolega Belamarić, oslanjajući se na rad Josipa Kolanovića,¹² upućuje na još jedan Nikolini ugovor za izradu slikarskog djela iz 1409. godine, tj. narudžbu Nikole Diščića i Ivana Didanovića s Murtera,¹³ a temeljem zabilješki Krste Stošića i Frane Dujmovića¹⁴ dopunjava količinu arhivskih

spoznaja vezanih uz svakodnevni život šibenskog slikara, utvrđujući njegovu kontinuiranu prisutnost u gradu.¹⁵

Temeljna pogreška u ovako formiranoj slici o majstorovu životnom putu i djelatnosti doista je banalna, a nastala je kao posljedica neurednosti same arhivske građe. Naime, ugovor za izradu raspela za šibenske dominikance nalazi se u Biskupskom arhivu u Šibeniku, u Svesku br. 2.¹⁶ Taj neveliki svezak sastavljen je od ostataka nekad daleko opsežnijih spisa, i to na način da su u njemu spojeni fragmenti bilježničkih isprava dvojice različitih bilježnika iz različitih godina. Ipak, u inventaru arhiva je sadržaj sveska jednostavno naveden kao »Notarska knjiga gradskog notara. God. 1409. – Potrebna hitna restauracija.«, da bi zatim bili doneseni izvanci iz nekih dokumenata koje je arhivist Metod Hrg, koji je sređivao spise 1973. godine, smatrao zanimljivijim, između ostalog: »Fol. 36v.–37. 15. IV. 1409. dominikanski prior Stjepan de Sibinico ugovara sa slikarom zvanim 'magister Nicolaus pictor de Sibinico' izradu jednog velikog križa. Slikar se obvezuje 'facere et construere unam crucem de ligno intagliatam ad modum et similitudinem et illius qualitatis et quantitatis cuius est crux magna portis /?/ ante altare maius ecclesie sancti Francisci de Sibinico et cum illis figuris et imaginibus ac laboreris que et quas habet dicta crux sancti Francisci...' – Prior et procuratores ... promiserunt ipsi magistro Nicolao dare et solvere ducatos centum quadraginta auri boni et iusti ponderis.«¹⁷ Međutim, u samom Svesku br. 2, na košuljici u kojoj se nalaze spisi, sadržaj je drukčije naveden: »Anno 1407 / Vescovo Bogdano Pulsich (1402–1437) / Atti notarili di poca importanza«, a kasnije je olovkom dopisano: »Not. Mart. Ferro«.



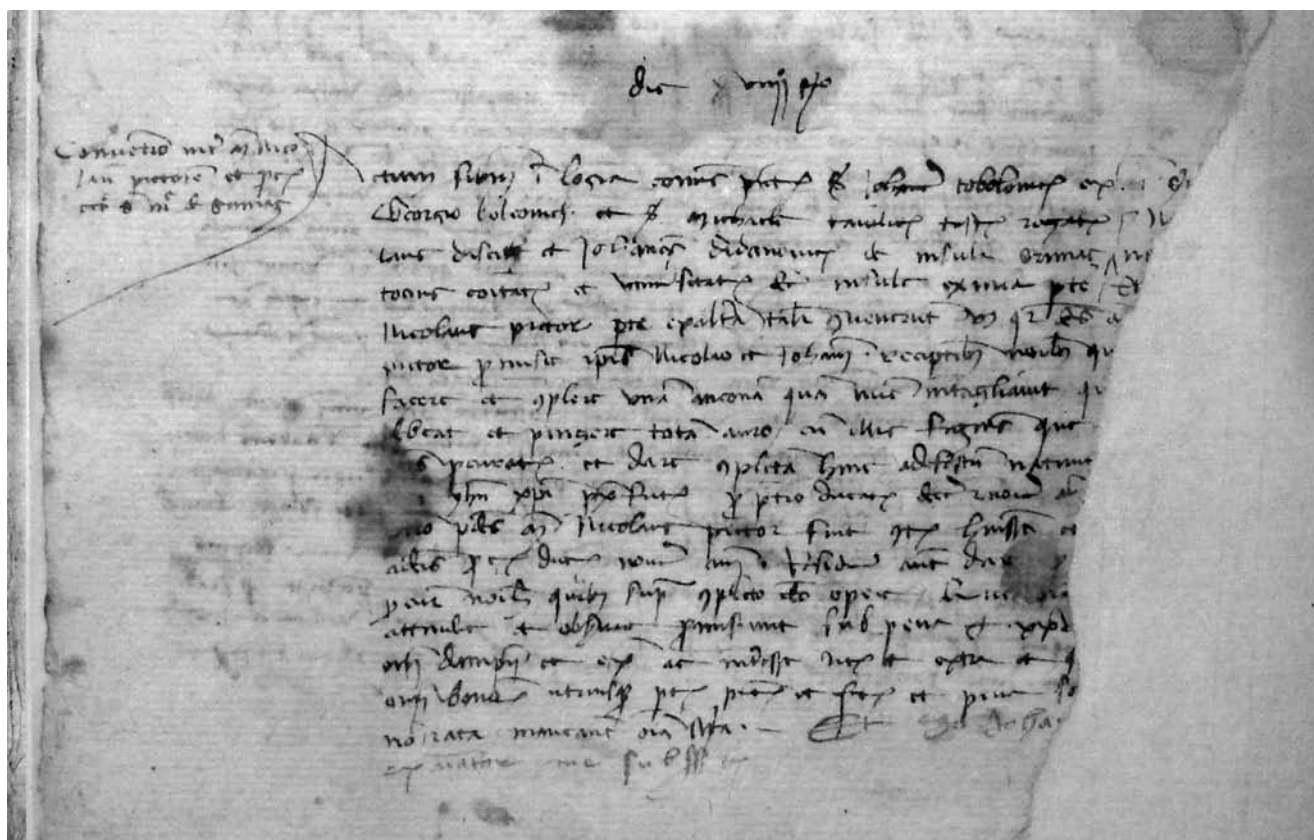
2. Ugovor između slikara Nikole Vladanova i predstavnika samostana sv. Dominika od 16. IV. 1421.

Contract between painter Nikola Vladanov and the representatives of the Monastery of St Dominic drawn up on April 16, 1421

Međutim, analiza sadržaja navedenog svežnja otkriva dvije jasno razgraničene cjeline. Prvu čini trideset i pet folija bez paginacije. Unatoč relativno neurednom rukopisu i znatnoj oštećenosti, moguće je utvrditi da je riječ o ispravama načinjenim u proljeće 1407. godine. U vrhu prve folije naknadno je napisana godina 1407., a stražnja strana te folije otkriva datum 28. veljače. Datumi dalje teku urednim kronološkim redom, da bi se na margini folije 5v¹⁸ pojavila naknadno dodana bilješka olovkom: »M^oCCCCVIII die XVII Januarii«. Ta bilješka je zapravo prijepis datuma navedenog na početku zabilješke o poništenju dokumenta koji se nalazi na toj foliji,¹⁹ no izgleda da je upravo ona dovela do pogrešne datacije svih dokumenata u svesku. Slična bilješka pojavljuje se i na foliji 14v, s datumom poništenja ugovora 22. srpnja 1408. godine. Međutim, već na foliji 12r je kao datum samog dokumenta jasno naveden 26. ožujka 1407. godine. Na dnu folije 16r, između dokumenta od 31. ožujka i onog od 1. travnja, bilježnik je kao posebnu cjelinu umetnuo dataciju u kojoj je navedena godina 1407., vladavina kralja Ladislava,

biskup Bogdan i gradski rektori.²⁰ Uredan kronološki slijed traje do kraja nepaginiranog dijela (ukupno 35 folija). Na foliji 33v još je jednom zabilježena godina 1407. uz datum 1. svibnja, a posljednji zabilježeni datum je 9. svibnja (folija 35v). Dakle, prva grupa spisa odnosi se na dokumente nastale između 28. veljače i 9. svibnja 1407. godine, koju čine spisi bilježnika Ziliusa de Albanis.²¹

Drugu cjelinu, znatno uredniju i pisanu potpuno različitim rukopisom, čini dvadeset folija, s paginacijom koja počinje folijom 27, a završava folijom 43, s tim da tri posljednje folije nisu paginirane. Paginacija na većini folija nije originalna, nego predstavlja naknadnu intervenciju arhivista, ali na onim folijama gdje je sačuvana izvorna paginacija vidljivo je da se obje paginacije podudaraju. Na foliji 27r (početnoj foliji druge grupe spisa) u gornjem lijevom kutu napisana je godina 1421., a datum prvog cjelovitog dokumenta je 24. ožujka. Na foliji 28r je u gornjem lijevom kutu arhivistička zabilješka: »N. B. Contratti per mano di notaio dell'anno 1421.



3. Ugovor između slikara Nikole Vladanova i zastupnika crkve sv. Marije na Murteru od 19. V. 1421.
Contract between painter Nikola Vladanov and the representatives of St Mary's church in Murter drawn up on May 19, 1421

Nessuna importanza». Na foliji 28v je unutar dokumenta od 2. travnja citiran dokument iz 1415. godine, a na foliji 29r je citiran dokument iz 1418. godine, pa je jasno da čitava ova druga grupa spisa ne može biti ranija od tih godina.²² Spisi dalje teku urednim kronološkim redom do folije 42v, na kojoj je zabilježen datum 18. svibnja. Na nepaginiranoj foliji koja slijedi iza folije 43 zabilježen je datum 30. srpnja 1423. godine, a na sljedećoj su dokumenti iz rujna i listopada 1422. godine. Čini se vjerojatnim da je arhivist koji je paginirao folije slijedom originalne paginacije, nakon što je paginirao foliju 43 uočio da su spisi izgubili logičan slijed i odustao od daljnjeg paginiranja, makar je očito u pitanju rukopis istog bilježnika – po svemu sudeći to je doista Martin Ferro.²³

Višekratno spominjani ugovor kojim se slikar Nikola obvezuje načiniti raspelo za crkvu sv. Dominika nalazi se unutar druge grupe spisa, na folijama 36r–37v, pa teško može biti dvojbe o tome da je u pitanju datum 16. travnja 1421. godine (prilog br. 14.). Vjerojatno je prilikom pisanja arhivističke zabilješke godina 1409., naznačena na margini u prvom dijelu spisa, mehanički prenesena i na drugi dio, onaj koji potječe iz 1421. godine. Dakako, godini 1421. pripadaju i druga dva spomenuta dokumenta iz istog sveska, onaj od 6. svibnja, koji se odnosi na dio isplate (prilog br. 18.) i onaj od 7. svibnja, u kojem se slikar Nikola javlja u svojstvu svjedoka (prilog br. 19.), ali i četiri dokumenta koja su promakla pažnji dosadašnjih istraživača (prilozi br. 15., 16., 17. i 20.).

Nakon što smo utvrdili da ugovor za izradu dominikanskog raspela potječe iz 1421., a ne iz 1409. godine, postavlja se pitanje što je s ugovorom za izradu slike za Nikolu Dišćića i Ivana Didanovića s Murtera. Kolega Belamarić za taj ugovor navodi datum 15. travnja 1409. godine (dan prije ugovora za franjevačko raspelo), a kao izvor za taj podatak citira Josipa Kolanovića te foliju 36v u Svesku br. 2 u Biskupskom arhivu u Šibeniku.²⁴ U pitanju je upravo ona folija na kojoj je zabilježen ugovor za izradu raspela za dominikance. Na toj foliji navedenog ugovora za izradu te slike jednostavno nema, a ugovor koji prethodi onom za raspelo nosi datum 14. travnja – dakle nema niti datuma 15. travnja. Međutim, u citiranom radu Josipa Kolanovića nije naveden točan datum, nego samo to da je taj ugovor sklopljen 1409. godine, mjesec dana poslije od onog s dominikancima, a u bilješci je navedena signatura samo za prvi dokument.²⁵ Ipak je neobično da kolega Belamarić, pišući relativno opsežan rad o Nikoli Vladanovu i donoseći prijepise sačuvanih ugovora, nije niti pokušao utvrditi cjeloviti sadržaj navedenog ugovora, a još više da je sasvim pogrešno prenio podatak koji donosi Josip Kolanović.²⁶

Ugovor kojim se slikar Nikola obvezao za cijenu od devetnaest dukata izraditi sliku Nikoli Dišćiću i Ivanu Didanoviću s otoka Srimača (Murtera), zastupnicima crkve sv. Marije i cijele otočke zajednice,²⁷ doista se nalazi u istom svesku u kojem i prethodno navedeni dokumenti. Međutim, nalazi

se doslovno na posljednjoj foliji (nije paginirana, ali da je paginacija dovršena nosila bi broj 46v), koja više nije u urednom kronološkom nizu s prethodnim spisima. Datum je naveden tek kao »prethodni«, što se gotovo sigurno može identificirati kao 19. svibnja, kako je datiran dokument na prethodnoj strani iste folije. Ipak, utvrđivanje godine kojoj dokument pripada nije sasvim jednostavno. Naime, na prvoj nepaginiranoj foliji (to bi bila fol. 44v) pojavljuje se datum 30. srpnja 1423. godine, a osim toga, premda je rukopis isti, sadrži sasvim drukčiju građu od spisa koji joj prethode – oporuke. Sljedeća (nepaginirana – fol. 45) ima zabilježene datume 8. rujna, 29. rujna i 3. listopada 1422. godine (također sadrži oporuke). No izgleda očito da su te dvije folije zapravo umetnute prilikom preslagivanja spisa, budući da se posljednja folija (nepaginirana – 46), na kojoj je i navedeni dokument, sasvim logično nastavlja na sadržaj folije 43. Naime, na foliji 43v nalazi se početak dokumenta od 18. svibnja, 1421. godine, čiji je završetak na foliji 46r, a za kojim slijedi spomenuti dokument od 19. svibnja, pa zatim, pod istim datumom, i ugovor za izradu slike za zastupnike otoka Murtera (prilog br. 21.). Stoga teško može biti sumnje da i taj ugovor, unatoč zbrnci sa slaganjem folija, pripada 1421. godini.

Koliko god se ovako sitničava analiza dijela arhivske građe može činiti pretjeranom ili čak suvišnom, u slučaju potrebe za ispravljanjem jednom prihvaćenih pogrešnih informacija, a osobito takvih koje se smatraju nepobitnim činjenicama jer su utemeljene na izvornoj arhivskoj građi, to je zapravo neophodno.²⁸ Pritom nije u pitanju samo to da se kronološki okvir Nikolina rada svede u stvarne okvire, nego i to da se pretpostavljeno vrijeme njegova školovanja i umjetničkog sazrijevanja, pa i generacija umjetnika kojoj je pripadao, može i treba drukčije definirati. Razlika od desetak godina, kada se odnosi na sam početak umjetnikove djelatnosti ili na neko značajno djelo (makar i takvo koje nije sačuvano), ipak može dijelom utjecati na prosudbe i zaključke o njegovoj ličnosti, podrijetlu određenih elemenata njegova likovnog iskaza, ali i ambijentu u kojem je djelovao.²⁹

Nakon analize navedenih isprava moguće je utvrditi da se šibenski slikar Nikola Vladanov, po do sada poznatim i objavljenim dokumentima, ipak prvi put spominje tek 29. ožujka 1419. godine,³⁰ u ugovoru kojim mu se klesar Mihovil Cipilo obvezao isplatiti ili odraditi cijenu načinjene slike kada se vrati s hodočašća u Santiago. Međutim, i u čitanju ovoga dokumenta, onakvom kakvo je 1954. godine publicirao profesor Prijatelj, potkrala se sasvim sitna, ali za razumijevanje sadržaja vrlo bitna pogreška. Naime, kao cijena slike koju se Cipilo obvezao platiti navedena je suma od tristo libara, koja odgovara cijeni relativno raskošnog poliptiha, za koji se onda razložno pretpostavilo da ga je Cipilo naručio za bratovštinu sv. Jakova, kojoj je valjda pripadao. Međutim, brižljivije čitanje izvornog dokumenta otkriva da je u pitanju suma od svega trinaest libara, koja upućuje na kud i kamo skromnije slikarsko djelo (prilog br. 10.), pa bi onda i namjenu toga djela trebalo drukčije interpretirati.

Riječ je o relativno malenoj sumi, koja se mogla odnositi samo na sasvim skromnu sličicu namijenjenu osobnoj pobožnosti, a ne crkvenom oltaru, pogotovo ne takvom koji

financira ugledna bratovština. Ipak, kontekst u kojem je Mihovil Cipilo kupuje (neposredno pred putovanje i na dug), upućuje na misao da je potreba za tom slikom bila vezana upravo uz njegovo namjeravano putovanje i da je zapravo sličicu kupio da bi je imao sa sobom na putovanju, ili čak da bi je ostavio kao zavjet u Composteli.

Jasno je da se u kontekstu ovako revidiranog čitanja poznatih dokumenata o šibenskom slikaru Nikoli Vladanovu dijelom mijenja i temeljna baza podataka o majstoru kojom barata hrvatska povijest umjetnosti. Premda to možda neće bitnije utjecati na prosudbu njegova umjetničkog lika i mjesta njegove djelatnosti u širim okvirima dalmatinskog kasnogotičkog slikarstva, ipak je u najmanju ruku nezgodno da cjelokupna (skromna) literatura o majstoru, ali i svi opći pregledi hrvatske umjetničke baštine, a temeljem njih i enciklopedije, donose netočne podatke.³¹

Međutim, u slučaju Nikole Vladanova postoji i dodatni problem. Činjenica da nikada nije tretiran kao umjetnik prve garniture dovela je do toga da manje važni arhivski podatci o njemu nisu pobudili interes dosadašnjih istraživača, pa je najveći dio izvornih dokumenata u kojima se slikar spominje jednostavno zanemaren.³² Dakako, takav postupak nije se odnosio samo na njega, nego i na sve druge majstore koji nisu smatrani osobito značajnim umjetnicima.³³ Ipak, detaljnije bavljenje pojedinim umjetničkim ličnostima zahtijeva i detaljnije poznavanje onih podataka koje o njima pruža, ili može pružiti sačuvana pisana građa, bez obzira na neposrednu važnost sadržaja pojedinih dokumenata.³⁴ Stoga smatram korisnim ukazati i na dosad nepoznate arhivske vijesti o šibenskom slikaru Nikoli Vladanovu, koje bi mogle poslužiti stvaranju jasnije predodžbe o njegovoj umjetničkoj djelatnosti, ali i njegovu životnom putu te ulozi i ugledu koji je uživao u Šibeniku.³⁵ Budući da veći dio tih dokumenata ne donosi bitne nove spoznaje neposredno vezane uz majstorovu umjetničku djelatnost, zbog racionalnosti i u skladu s namjenom ovoga rada donosim ih tek u izvatcima, a samo najvažnije među njima u cijelosti.³⁶

Ti dokumenti na određeni način omogućuju praćenje životnoga puta slikara Nikole Vladanova u praktički neprekinutom kontinuitetu od pola stoljeća, od prvog spomena 1415. godine do sastavljanja oporuke koncem 1466. godine, njegovu djelatnost, važne životne odluke (dvije ženidbe, kupovinu kuće, stjecanje zemljišnih posjeda), ali i gotovo začudnu prisutnost u svakodnevnom životu komune, gdje se u svojstvu svjedoka pri sklapanju različitih ugovora svojih sugrađana spominje u preko stotinu dokumenata. Od dosad nepoznatih podataka zacijelo je najzanimljiviji dokument od 4. lipnja 1448. godine, kada su Nikola i predstavnici dominikanske crkve za suca u međusobnom sporu oko slike koju je majstor trebao popraviti izabrali slikara Dujma Vučkovića (prilog br. 96.). Taj dokument potvrđuje da je spor, koji su 1465. godine razrješavali Marinelo Vučković i Juraj Dalmatinac (prilozi br. 143., 144. i 145.), nastao znatno ranije, nedugo nakon dovršavanja posla te da se, poput mnogih drugih sporova, rastegao na skoro dvadeset godina, pri čemu je slikar Marinelo na određeni način naslijedio svog oca Dujma u ulozi pomirbenog suca.

Nadživjevši svoje suvremenike, nešto starijeg Blaža Jurjeva i nešto mlađe Ivana Petrova iz Milana i Dujma Vučkovića te dominirajući šibenskom slikarskom scenom nekoliko desetljeća i došavši u kontakt s umjetnicima sljedeće generacije,

Nikola Vladanov je vjerojatno i u širim okvirima dalmatinske likovne kulture prve polovice 15. stoljeća zauzimao istaknutije mjesto nego bi se to po skromnim sačuvanim ostacima njegove djelatnosti moglo zaključiti.³⁷

Bilješke

- 1
IVAN KUKULJEVIĆ SAKCINSKI, *Slovník umjetnikah jugoslavenskih – Lancilago Nikola*, Sv. III, Zagreb, 1859., 213.
- 2
VICENZO MIAGOSTOVICH, *Per una cronaca Sebenicense*, u: *Rivista Dalmatica*, N. S., IV. (1908.), Fasc. II: 175–176; VINCENZO MIAGOSTOVICH, *I nobili e il clero di Sebenico nel 1449 per la fabbrica della Cattedrale*, Sebenico, 1910., 24; VOJESLAV MOLÉ, *Urkunden und Regesten zur Geschichte der dalmatinischen Kunst aus dem Notariatsarchiv von Sebenico*, u: *Jahrbuch des Kunsthistorischen Institutes der k. k. Zentral-Kommission für Denkmalpflege*, VI (1912.), 142–144; PETAR KOLENDIĆ, *Slikar Juraj Čulinović u Šibeniku*, u: *Vjesnik za arheologiju i historiju dalmatinsku*, XLIII (1920.), 117, 124; ALESSANDRO DUDAN, *La Dalmazia nell'arte italiana*, Vol. I, Milano, 1921., 182, 193; ALESSANDRO DUDAN, *La Dalmazia nell'arte italiana*, Vol. II, Milano, 1922., 374; KRSTO STOŠIĆ, *Galerija uglednih Šibenčana*, Šibenik, 1963., 63.
- 3
KRUNO PRIJATELJ, *Prilog poznavanju zadarskog i šibenskog slikarstva XV stoljeća*, u: *Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji*, 8 (1954.), 76–84; *Kratku rekapitulaciju poznatih podataka o majstoru profesor Prijatelj donosi i u svom kasnijem radu*: KRUNO PRIJATELJ, *Bibliografski i biografski podaci o majstorima dalmatinske slikarske škole*, u: *Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji*, 17 (1968.), 344.
- 4
KRUNO PRIJATELJ, *Neobjelodanjena slika »Bogorodica s Djetetom« Nikole Vladanova*, u: *Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji*, 27 (1988.), 77–87.
- 5
JOŠKO BELAMARIĆ, *Prilozi opusu Nikole Vladanova u Šibeniku*, u: *Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji*, 41 (2005.–2007.), 159–185.
- 6
KRUNO PRIJATELJ (bilj. 3., 1954.), 83–86.
- 7
VINCENZO MIAGOSTOVICH (bilj. 2., 1908.), 175–176; *nažalost, dokument od 27. travnja 1443. godine na tom mjestu nije donesen u izvornom obliku, nego samo detaljno prepričan*. Ipak, nešto poslije objavio ga je V. Molé: VOJESLAV MOLÉ (bilj. 2.), 142–143, ali ne u cijelosti. Taj nepotpuni prijepis V. Moléa preuzeo je kolega Joško Belamarić i objavio ga u prilogu svoga rada o Nikoli Vladanovu: JOŠKO BELAMARIĆ (bilj. 5.), 180–181.
- 8
KRUNO PRIJATELJ (bilj. 4.), 83.
- 9
KRUNO PRIJATELJ (bilj. 4.), 83.
- 10
JOŠKO BELAMARIĆ (bilj. 5.), 180–182. *Nažalost, upravo dokument od 27. travnja 1443. godine, koji predstavlja okosnicu rada kolege Belamarića, ondje nije publiciran u cijelosti, niti je navedena aktualna signatura (usp. bilj. 7.). Pod datumom 31. srpnja 1465. godine, kao prilog br. II., kolega Belamarić donosi dva dokumenta – prvi, koji doista odgovara tom datumu, kada su Juraj Dalmatinac i Marinelo Vučković izabrani za suce u sporu između Nikole Vladanova i samostana sv. Dominika, ali odmah zatim pod istim datumom donosi i drugi dokument, koji se doduše direktno oslanja na prethodni, ali je zapravo načinjen 5. kolovoza iste godine, kada su Juraj i Marinelo donijeli pravorijek u navedenom sporu – vidi u EMIL HILJE, *Dva popisa dobara splitskih slikara iz 15. stoljeća*, u: *Radovi Zavoda za povijesne znanosti HAZU u Zadru*, 49 (2007.), 306–307. Niti za ova dva dokumenta ne donosi aktualnu, nego staru signaturu, te propušta navesti da je dokument od 5. kolovoza bio poznat Petru Kolenđiću. – PETAR KOLENDIĆ (bilj. 2.), 124. I konačno, kao prilog br. III. donosi četvrti dokument, od 14. kolovoza 1465. godine, ponovo u nepotpunoj verziji, sa starom signaturom i uz pogrešno tumačenje sadržaja. I po izvatcima iz dokumenata i po navedenim signaturama vidljivo je da se kolega Belamarić nije koristio izvornim arhivskim spisima (premda kao izvor navodi Državni arhiv u Zadru), nego ispisima Frane Dujmovića, koje u prilogu br. III. doslovno prepisuje (vidi bilj. 14.).*
- 11
JOŠKO BELAMARIĆ (bilj. 5.), 172.
- 12
JOSIP KOLANOVIĆ, *Šibenik u kasnome srednjem vijeku*, Zagreb, 1995., 291.
- 13
JOŠKO BELAMARIĆ (bilj. 5.), 174.
- 14
Šibenski povjesničar Frane Dujmović je sedamdesetih godina prošlog stoljeća za potrebe Instituta za povijest umjetnosti u Zagrebu vrlo sustavno istražio šibensku arhivsku građu 15. stoljeća i načinio znatan broj prijepisa (uglavnom skraćениh izvadaka) izvornih dokumenata. Zaista je šteta da njegovi ispisi do sada nisu publicirani, utoliko više što su pojedini istraživači koji su se tim ispisima kasnije služili citirali samo signature (u međuvremenu zastarjele i teško upotrebljive), ne navodeći Dujmovića kao izvor, pokušavajući valjda stvoriti utisak da su se sami bavili izučavanjem arhivskih spisa i da su izvorne dokumente doista vidjeli.
- 15
Pri tom upućuje na nekoliko konkretnih dokumenata, dok za poznate mu podatke o Nikolinom pojavljivanju u ulozi svjedoka navodi tek godine 1420., 1425., 1430., 1432., 1442., 1450. i 1465. – JOŠKO BELAMARIĆ (bilj. 5.), 178–179.
- 16
Zahvaljujem kolegi Kristijanu Juranu koji mi je ustupio digitalne snimke dijela građe iz Šibenskog biskupskog arhiva.
- 17
Šibenski biskupski arhiv, Sumarni inventar, Bilješke iz Biskupskog arhiva u Šibeniku. Šibenik 21. VIII – 1. IX 1973., 1.

18

Budući da nema paginacije, folije brojim onim redom kako su složene.

19

Uobičajeni je postupak da se zabilješka o poništenju naknadno doda na marginu isprave na koju se odnosi, te da ima jasno zabilježen datum, koji u odnosu na sam dokument može biti kasniji u rasponu od nekoliko dana pa do nekoliko godina.

20

Datum nije naveden, ali je izvjesno u pitanju 1. travnja, kojim počinje novi ciklus. Međutim, naknadna bilješka na margini, pogrešnim tumačenjem indikcije XV., bilježi kao datum 15. ožujka 1407. godine.

21

Bilježnik spominje dokumente pisane *manu mei Zilii canzelarii Sibenici* na foliji 2r i 9r. Inače, spisi rečenog notara u Državnom arhivu u Zadru odnose se samo na godine 1398.–1400. (Državni arhiv u Zadru – DAZd, Šibenski notarski arhiv – ŠNA, Kut. 2).

22

Takvih citiranja nekih ranijih dokumentata ima još u ovoj grupi spisa, pa je utoliko teže shvatljivo da istraživači koji su se njima bavili to nisu uočili i iz toga izvukli zaključak o stvarnoj kronologiji.

23

Spisi bilježnika Martina Ferro u Državnom arhivu u Zadru odnose se na godine 1422.–26. (DAZd, ŠNA, Kut. 10, 11/1).

24

JOŠKO BELAMARIĆ (bilj. 5.), 174.

25

JOSIP KOLANOVIĆ (bilj. 12.), 291, bilj. 238.; Donekle zbunjuje da tako iskusan istraživač arhivske građe nije uočio da se navedena grupa spisa sastoji od dva dijela, od kojih niti jedan ne pripada 1409. godini. No, budući da se u inventaru Šibenskog biskupskog arhiva nalazi sljedeća zabilješka Metoda Hrga: »19.V /?/ – ugovor s pictorom Nikolom – Nikola Discich i Johannes Didanovich de insula Orimac /?/ – da će napraviti – *unam anconam, quam nunc intagliavit quam ... debet et pingere totam auro ...* za 19 dukata. Završio je i primio novce.« (Šibenski biskupski arhiv, Sumarni inventar, Bilješke iz Biskupskog arhiva u Šibeniku. Šibenik 21. VIII – 1. IX 1973., 2), može se pretpostaviti da Josip Kolanović nije niti koristio izvorni dokument, nego samo navedenu zabilješku.

26

Iz svega navedenog evidentno je koliki je oprez potreban pri baratanju arhivskim podacima »iz druge ruke«.

27

Ni Josip Kolanović ni Joško Belamarić ne navode da je slika bila namijenjena crkvi sv. Marije na Murteru (Gospi od Gradine); O crkvi Gospe od Gradine vidi opširnije u EMIL HILJE, Kontinuitet murterskih ranokršćanskih crkava, u: *Murterski godišnjak*, 2 (Radovi sa znanstvenog skupa »Murter i njegova župa u prošlosti«), Murter, 2005., 38–39; i KRISTIJAN JURAN – SOFIJA SORIĆ, Spomenici sakralnog graditeljstva na otoku Murteru, u: *Toponimija otoka Murtera*, (ur.) Vladimir Skračić, Zadar, 2010., 105–106.

28

O načinu na koji pogrešno ili površno pročitani i interpretirani dokumenti mogu utjecati na predodžbu o umjetnicima i sudove koji se temeljem tako interpretiranih dokumenata donose govorio sam 2004. godine na skupu *Istria and the Upper Adriatic in the Early Modern Period: Artistic Exchange Between the Coasts and the Interior*, tada u kontekstu dokumenata koji se odnose na Jurja

Dalmatinca i Nikolu Firentinca. Dakako, grešaka u prepisivanju i interpretaciji arhivske građe uvijek će biti, a oni koji ispravljaju prethodnike često i sami čine nove pogreške. No upravo je zato, umjesto slijepog povjerenja u točnost pojedinih navoda, potreban malo oprezniji pristup.

29

Simptomatično je kako u doživljaju ambijenta u kojem je naručeno raspelo za dominikance, u kontekstu Nikolina planiranog odlaska u Veneciju, kolega Belamarić zaključuje da se »očito pred ljetu te godine nije slutilo u kakvu će budućnost kralj Ladislav Napuljski uvesti, za samo koji mjesec, ne samo Šibenik nego i čitavu Dalmaciju!« – JOŠKO BELAMARIĆ (bilj. 5.), 172. Dakako, budući da nije riječ o 1409., nego 1421. godini, tada je i kontekst tog odlaska u Veneciju sasvim drukčiji, pa bi trebalo više čuditi zašto se Nikola za drvorezbarski posao nije uputio u obližnji Zadar, u kojem je upravo tada djelovao vrlo kvalitetan mletački drvorezbar Matej Moronzon.

30

Zapravo se prvi put spominje 28. svibnja 1415. godine (vidi prilog br. 1.).

31

KRUNO PRIJATELJ, Dalmatinsko slikarstvo 15. i 16. st., Zagreb, 1983., 15; Enciklopedija hrvatske umjetnosti, sv. 1 (A–Nove), Zagreb, 1995., 635; Hrvatska i Europa – Srednji vijek i renesansa, (ur.) Eduard Hercigonja, Zagreb, 2000., 624; Hrvatska enciklopedija, sv. 7 (Mal–Nj), Zagreb, 2005., 699.

32

Od oko sto i pedeset izvornih arhivskih spisa u kojima se spominje slikar Nikola Vladanov do sada je objavljeno dvadesetak. Pored već spominjanih ugovora za izradu slikarskih radova, do sada su publicirana tek dva cjelovita dokumenta u kojima se javlja Nikola Vladanov, u sklopu izdavanja dijela šibenske arhivske građe – JOSIP KOLANOVIĆ, Spisi kancelarije šibenskog kneza Fantina de cha de Pesaro 1441–1443., Šibenik, 1989., 251, 291. Određenu količinu arhivske građe o Nikoli Vladanovu sakupio je, zajedno s brojnim drugim podacima iz šibenskog arhiva, Frane Dujmović, no njegova su istraživanja ostala tek u rukopisu, dostupnom na Institutu za povijest umjetnosti u Zagrebu, pa je tek dio tih podataka poznat široj javnosti (vidi bilj. 14. i 15.).

33

Upravo šibenski bilježnički arhiv, koji je glavno vrelo podataka o Nikoli Vladanovu, istraživali su brojni stručnjaci. Međutim, primarna koncentracija na Jurja Dalmatinca i majstore njegova kruga dovela je do toga da su manje važni dokumenti o manje važnim majstorima jednostavno preskočeni.

34

U slučaju nekih drugih dalmatinskih gotičkih slikara, poput Menegela Ivanova de Canali, Blaža Jurjeva Trogiranina i Ivana Petrova iz Milana, a u novije vrijeme Antuna Restinovića i Marinela Vučkovića, poznati su i publicirani gotovo svi arhivski spisi u kojima se njihovo ime pojavljuje.

35

Zanimljivo je da se u drugom dijelu Nikolina života (od 1436. godine nadalje) u spisima uz njegovo ime počinje pojavljivati oznaka *ser*, a gubiti oznaka njegova zanimanja (*magister, pictor*), pa se čini da je s vremenom sve manje djelovao kao slikar i postao ugledan i imućan gospodin, vidi: JOŠKO BELAMARIĆ (bilj. 5.), 179, koji pretežno živi od prihoda sa svojih posjeda, a ne od vlastitog rada. Zapravo je posljednji zabilježeni slikarski zadatak onaj od 27. travnja 1444. godine, koji se odnosi na popravak slike u dominikanskoj crkvi. Eventualnu sumnju da »ser Nicolaus Lancilago« i »magister Nicolaus Lancilago pictor« možda nisu ista osoba

otklanaju dokumenti u kojima se spominje njegov vrt u Vruljama, jednom kao vlasništvo »slikara Nikole«, a drugi put kao vlasništvo »gospodina Nikole Vladanova« (prilozi 112. i 118.), a zatim i njegovo tituliranje prilikom razrješavanja spora s predstavnicima crkve sv. Dominika (prilog 96.). Zacijelo je i to što se u velikom broju dokumenata prestalo spominjati njegovo zanimanje rezultiralo time da nisu bili uočeni od istraživača koji su se koncentrirali na podatke o šibenskim umjetnicima i majstorima.

36

Jedini važniji dokument koji nisam uspio pronaći u izvorima jest onaj od 30. studenog 1438. godine, koji se odnosi na isplatu

oslikavanja barjaka za bratovštinu Gospe od Milosrda. Kruno Prijatelj i Josip Belamarić kao izvor navode rukopis Krste Stošića, koji pak upućuje na Knjigu računa Nove crkve 1433–54., list 25. Međutim, sadašnje stanje Arhiva Nove crkve je takvo da sustavno istraživanje u ovom trenutku nije moguće.

37

Cilj ovoga rada nije sustavni prikaz umjetničke djelatnosti Nikole Vladanova, nego tek ispravljanje pogrešnih informacija i iznošenje sačuvanih podataka iz arhivske građe, koji u budućnosti mogu poslužiti kao podloga za cjelovitiju studiju o tom značajnom šibenskom umjetniku.

Prilog – dokumenti o slikaru Nikoli Vladanovu

- | | |
|--|---|
| <p>1.</p> <p>1415., 28. V. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) <i>presentibus (...) et Nicolao pictore (...)</i>
(Državni arhiv u Zadru – DAZd, Šibenski notarski arhiv – ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIc, fol. 105')</p> | <p>(DAZd, ŠNA, Kut. 3/I, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/Ic, fol. 13)</p> |
| <p>2.</p> <p>1415., 11. VI. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) <i>presentibus (...) et magistro Nicolao pictore (...)</i>
(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIc, fol. 120')</p> | <p>6.</p> <p>1419., 6. II. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) <i>presentibus (...) et Nicolao pictore (...)</i>
(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIg, fol. 16')</p> |
| <p>3.</p> <p>1415., 11. VI. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) <i>presentibus (...) et Nicolao pictore (...)</i>
(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIc, fol. 121)</p> | <p>7.</p> <p>1419., 19. II. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) <i>presentibus (...) et Nicolao pictore (...)</i>
(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIg, fol. 24')</p> |
| <p>4.</p> <p>1415., 10. XI. – U Šibeniku, u samostanu Sv. Frane. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) <i>Actum Sibenici in conuentu Sancti Francisci de Sibenico, presentibus (...) et magistro Nicolao pictore (...)</i>
(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIe, fol. 214')</p> | <p>8.</p> <p>1419., 19. III. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) <i>presentibus (...) et Nicolao pictore (...)</i>
(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIh, fol. 54)</p> |
| <p>5.</p> <p>1418., 28. II. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) <i>presentibus (...) Nicolao pictore (...)</i></p> | <p>9.</p> <p>1419., 19. III. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) <i>presentibus (...) Nicolao pictore (...)</i>
(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIh, fol. 54')</p> |

10.

1419., 29. III. – U Šibeniku. Klesar Mihovil Cipilo se obvezuje slikaru Nikoli (Vladanovu) za rad na slici isplatiti trinaest libara ili vrijednost te sume odraditi kada se vrati iz Santiaga.

(na margini:) *Pro Nicolao pictori creditum contra Michaellem Cipillo lapicidam.*

Publicatum.

Millesimo CCCCXVIII^o, indictione XII et die XXIX mensis marcii. Actum Sibenici in (platea – prekríženo) logia comunis, presentibus ser Thomasio Iurich examinatore comunis, ser Petro Petreuich et ser Francisco Coneuich ad hoc specialiter habitis et rogatis testibus. Prothomagister Michael Cipilo lapicida de Sibenico sponte et ex certa sciencia fuit contentus se tenere et debere dare magistro Nicolao pictori de Sibenico libras (d – prekríženo) tresdecem denariorum paruorum, et hoc pro labore vnius anchonie, quas tresdecem libras prefatus protomagister Michael per se et suos heredes sine aliqua exceptione iuris uel facti se obligando dicto magistro Nicolao pictori uel suis heredibus aut successoribus stipulanti promisit dare soluere ad omnem instanciam et petitionem ipsius Nicole uel suorum heredum aut sibi pro dictis pecuniis laborabit quando reuertet de Sancto Iacobo de Galicia, et hoc sub pena quarti pluris dicte quantitatis cum refectione omnium dampnorum et expensarum ac interesse litis et extra et pena soluta uel non rato manente contractu.

(autograf:) *Ego Tomas quondam Danielis Iurig examinatore manum missi.*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIh, fol. 63'; K. Prijatelj, Prilog poznavanju zadarskog i šibenskog slikarstva XV stoljeća, *Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji*, 8, (1954.), 83–84. – cijeli dokument, s pogrešnom cijenom slike; J. Belamarić, Prilozi opusu Nikole Vladanova u Šibeniku, *Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji*, 41 (2005.–2007.), 177. – spominje dokument, s pogrešnom cijenom slike)

11.

1419., 2. IV. – U Šibeniku. Spominje se vinograd slikara Nikole (Vladanova) u Dubravi.

(...) *positum in Dubrefa in Cermne iuxta vineam Nicolai pictoris (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIh, fol. 65')

12.

1419., 6. IV. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...)* Nicolao pictore (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIh, fol. 68)

13.

1419., 25. X. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) uzima za ženu Anu, kćer gospodina Jurja Matejeva Berstini Juha-
vića (Lukavića ?) iz Šibenika. U slučaju kršenja ženidbenog ugovora utvrđena je kazna u iznosu od dvjesto dukata za

stranu koja ga prekrši. Nevjestin otac obvezuje se slikaru isplatiti dotu u dragocjenostima i zlatu, u vrijednosti od četiristo libara.

(na margini:) *Matrimonium Nicolai pictoris et Anne vxoris sue (...)* Ser Georgius quondam Mateii Berstini alias Iuhauich (?) de Sibenico ex vna et Nicolaus (prazno) pictor de Sibenico parte ex altera (...) *matrimonium contraxerunt hoc modo videlicet: ipse Georgius promisit et se obligauit Annam filiam suam dicto Nicoalo dare et tradere in vxorem legitimam secundum Deum et ritum Sancte Romane Ecclesie ac consuetudinem ciuitatis Sibenici, pro qua Anna filia sua ipse Georgius de rato habitione promisit que totaliter et omnimodo curabit quod dicta Anna effectualiter recipiet dictum Nicolaum in suum virum legitimum ut supra, et econuerso prefatus Nicolaus promisit et se obligauit ipsam Annam filiam dicti Georgii sibi suscipere et recipere in vxorem suam legitimam secundum modum predictum. Et quod matrimonium ambe predictae partes promiserunt (...) celebrare et perficere hinc usque ad festum Sancti Michaelis Archangeli in mense septembris proxime futuro (...) sub pena ducatorum ducentorum auri in auro soluenda per partem contrafacientem parti obseruandi (...) Et dotis nomine ac pro dote ipsius Anne prefatus Georgius omni exceptione iuris et facti remota cum prefata Anna futura ipsius Nicolai nomine dotis ac pro dote dicto Nicolao promisit et se obligauit dare et consignare in perlis, auro et argento ac rebus mobilibus extimandis librarum quadringentarum denariorum paruorum (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/I, Mihovil Ivanov, Sv. 3/Ie, fol. 166'–167)

14.

1421., 16. IV. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) obvezuje se izraditi za crkvu sv. Dominika u Šibeniku raspelo poput onog u crkvi sv. Frane. Ugovorena je cijena od sto i četrdeset dukata, od čega će majstor tristo libara dobiti kada krene u Veneciju po rezbarenu osnovu raspela, a ostatak kada rad bude gotov.

(na margini:) *Conuentio inter ecclesiam Sancti Dominici et magistrum Nicolaum pictorem.*

Publicatum magistro Nicolao.

Die XVI aprilis.

Actum Sibenici in ecclesia Sancti Dominici, presentibus ser Nicolao Michitich examinatore, ser Michele Schiulcich et ser Martino Camenarich testibus rogatis. Frater Stephanus de Sibenico prior monasterii et conuentus Sancti Dominici de Sibenico et dominus Franciscus Dominici miles et ser Radichus Sisgorich procuratores dicte ecclesie Sancti Dominici ex una parte et magister Nicolaus pictor de Sibenico ex altera taliter insimul conuenerunt videlicet quod dictus magister Nicolaus debeat et promisit et conuenit ipsi priori et procuratoribus nomine dicte ecclesie stipulantibus facere et construere vnam crucem de ligno intagliatam ad modum et similitudinem et illius qualitatis et quantitatis cuius est crux magna posita (supra – prekríženo) ante altare maius ecclesie Sancti Francisci de Sibenico et cum illis figuris et ymaginibus ac laboreriis que et quas habet dicta crux Sancti Francisci. Quam crucem predictus magister Nicolaus promisit ipsi priori

et procuratoribus nomine dicte ecclesie facere intagliari facere et depingere coloribus et auro opportuno omnibus exp(ensis) (... – oštećeno) ipsius (?) ponere et figere in dicta ecclesia Sancti Dominici omnibus s(uis expensis, da)ntibus ipsi (priori) et procuratoribus bordunale vnum super quo (... – oštećeno). Quam crucem facere promisit hinc ad unum annum proxime futurum, (quia propter) predicti frater Steffanus prior et procuratores nomine dicte ecclesie promiserunt ipsi magistro Nicolao dare et soluere ducatorum centum quadraginta auri boni et iusti ponderis videlicet: quando ibit Venetiis ad faciendum intagliari dictam crucem libras trecentas paruorum monete currentis (?) Sibenici et residuum completo dicto opere. Que omnia dicte partes attendere et obseruare promiserunt sub obligatione omnium bonorum dicte ecclesie et dicti magistri Nicolay presentium et futurorum.

(Šibenski biskupski arhiv, Sv. 2, F 2, fol. 36'–37; K. Prijatelj, Neobjelodanjena slika »Bogorodica s Djetetom« Nikole Vladanova, *Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji*, 27 (1988.), 83. – prepričan dokument, s pogrešnom godinom 1409.; J. Belamarić, 2005.–2007., 172., donosi izvod prema zapisu u inventaru Biskupskog arhiva)

15.

1421., 3. V. – U Šibeniku. Opatica samostana sv. Spasa prima pedeset libara, koje je crkvi sv. Spasa ostavila pokojna Margarita, udovica Ivana Tominog Tisti. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) Actum Sibenici in claustro monasterii Sancti Saluatoris, presentibus (...) et magistro Nicolao pictore (...). Donna Vella abatissa monasterii Sancti Saluatoris, cum consensu et uoluntate ser Martini Camenarich procuratoris dicte ecclesie (...) recepissee a ser Radichio (...) libras quinquaginta denariorum (?) pro parte legati ipsius ecclesie facti per olim donnam Margaritam relictam ser Iohannis Tome Tisti in eius ultimo testamento et hoc de pecuniis pretii certarum salinarum que fuerunt ipsius donne Margarite emptarum per dictum ser Radichium (...)

(Šibenski biskupski arhiv, Sv. 2, F 2, fol. 39')

16.

1421., 3. V. – U Šibeniku. Gvardijan samostana sv. Frane prima stotinu libara kao dio sume od pedeset dukata koje je crkvi sv. Frane ostavila pokojna Margarita, udovica Ivana Tominog Tisti. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) Actum Sibenici in logia comunis, presentibus (...) et magistro Nicolao pictore (...). Frater Damianus Mircouich guardianus monasterii Sancti Francisci de Sibenico cum consensu et uoluntate ser Nicolai Michitich procuratoris dicte ecclesie (...) recepissee a ser Radichio Sisorich (...) libras centum denariorum pro rata sua et parte ducatorum quinquaginta auri ipsi ecclesie relictorum per olim donnam Margaritam uxorem ser Iohannis Tome Tisti in eius ultimo testamento et hoc de pretio certarum salinarum que fuerunt ipsius donne Margarite venditarum dicto ser Radichio ad publicum incantum (...)

(Šibenski biskupski arhiv, Sv. 2, F 2, fol. 40)

17.

1421., 3. V. – U Šibeniku. Zastupnik katedrale sv. Jakova prima pedeset libara kao dio sume od dvadeset i pet dukata koje je crkvi sv. Jakova ostavila pokojna Margarita, udovica Ivana Tominog Tisti. Svjedoci su isti kao u prethodnom dokumentu.

(...) Actum Sibenici in logia comunis, presentibus dictis examinatore et testibus. Dominus Gregorius Raceuich canonicus Sibenici tamquam procurator ecclesie cathedralis Sancti Iacobi de Sibenico (...) recepissee a ser Radichio Sisorich (...) libras quinquaginta denariorum et hoc pro rata et pro parte ipsam ecclesiam tangente ex (li – prekriženo) ducatis XXV ipsi ecclesie relictis per olim donnam Margaritam uxorem ser Iohannis Tome Tisti in eius ultimo testamento et hoc ex denariis precii certarum salinarum (...)

(Šibenski biskupski arhiv, Sv. 2, F 2, fol. 40)

18.

1421., 6. V. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) prima od priora i zastupnika samostana sv. Dominika u Šibeniku dvjesto libara kao dio cijene za izradu slikanog raspela, po ugovoru od 16. travnja. Dogovoreno je da u slučaju majstoro-rove smrti ili bolesti nakon što započne posao prior i zastupnici preuzmu započeti rad te njegovu vrijednost, temeljem stručne procjene, oduzmu od isplaćene svote.

(na margini:) *Quietacio ecclesie Sancti Dominici (cum) magistro Nicolao pictore.*

Die VI maii.

Actum Sibenici in palatio comitatis, presentibus ser Iohanne Tobolouich examinatore, magistro Marco quondam Iohannis ciroico et Laurentio Buro testibus. Magister Nicolaus quondam (prazno) pictor ciuis et habitator Sibenici per se et suos heredes fuit contentus et confessus se habuisse et recepissee a fratre Stephano de Sibenico nunc priore monasterii et conuentus Sancti Dominici de Sibenico et a domino Francisco Dominici milite et ser Radichio Sisorich procuratoribus dicte ecclesie libras ducentas paruorum pro parte et in partem solutionis crucis quam facere debet in dicta ecclesia iuxta conuencionem factam per dictum magistrum Nicolaum dictis priori et procuratoribus ut patet publicum instrumentum manu mei notarii infrascripti ab presente millesimo et indictione die XVI aprilis, renuntians exceptioni non habitatum et non receptarum dictarum librarum ducentarum et omni alii auxilii qua perpetuo dictus magister Nicolaus per se et suos heredes fecit dictis priori et procuratoribus recipientibus et stipulantibus nomine dicte ecclesie finem quietationem remissionem et pactum de ulterius non petendo predictas ducentas libras, promittens predictam finem et quietacionem ac omnia et singula suprascripta firma et rata habere et tenere et non contrafacere uel venire sub pena quarti dicte quantitatis pecunie et refectione omnium dampnorum et expensarum ac interesse litis et extra et sub obligatione omnium suorum bonorum presentium et futurorum. Et pena soluta uel non rata maneant omnia suprascripta. Pacto inter ipsas partes expresso quod si dictus magister Nicolaus dictam crucem principiasset seu principiari fecisset et moreretur uel infirmaretur ita et taliter quod non posset perficere dictam

crucem, quod dicti prior et procuratores teneantur recipere in se idem quod fecisset, secundum quod extimaretur per magistros in hoc expertos et defalcare de pretio sibi dato. Sub pena et obligatione predictis.

(autograf:) *Et ego Iohanes Damyani Tobolouich examinatore me subscripsi.*

(Šibenski biskupski arhiv, Sv. 2, F 2, fol. 41; K. Prijatelj, 1988., 83. – samo datum, s pogrešnom godinom 1409.; J. Belamarić, 2005.–2007., 172. – samo datum, s pogrešnom godinom)

19.

1421., 7. V. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) et magistro Nicolao pictore (...)*

(Šibenski biskupski arhiv, Sv. 2, F 2, fol. 41; K. Prijatelj, 1988., 83. – samo datum, s pogrešnom godinom 1409.; J. Belamarić, 2005.–2007., 172. – samo datum, s pogrešnom godinom)

20.

1421., 10. V. – U Šibeniku. Prior i zastupnici crkve sv. Dominika u Šibeniku primaju od izvršitelja oporuke Margarite, udovice Dišmana Dobrinčića, stotinu libara kao dio sume od četriristo i sedamdeset libara namijenjenih izradi raspela za rečenu crkvu. Zastupnici tih stotinu libara isplaćuju slikaru Nikoli (Vladanovu) kao dio cijene raspela.

(na margini:) *Conuencio comissarie donne Margarite Dobrinčich et ecclesie Sancti Dominici.*

Actum Sibenici in palatio comitatis, presentibus ser Iohanne Tobolouich (... oštećeno) et Laurencio Buro testibus. Frater Steffanus de Sibi(nico prior monasterii) et conuentus Sancti Dominici, dominus Franciscus Dominici et ser Radic(hius Sisgorich) procuratores dicte ecclesie nomine et vice dicte ecclesie fuerunt contenti et confessi se habuisse et recepisse a domino Michaele quondam Stancii canonico Sibenici tamquam a comissario olim donne Margarite relicte ser Dismani Dubrincich libras centum denariorum pro parte librarum quadrigentarum et septuaginta de quo debeat exbursari per dictum dominum Michaelem pro complendo crucem fiendam in dicta ecclesia Sancti Dominici ex legato facto per dictum olim ser Dismanum ultra libras trecentas quas dicta comissaria ser Dismani habere debuit a comissaria ser Zoroli Radetii (?). Renunciantes (...). Quas libras centum predicti prior et procuratores ibidem et de presenti dederunt et tradiderunt magistro Nicolao pictore de Sibinico pro parte pretii dicte crucis fiende, prout ipse magister Nicolaus ibi presens fuit contentus et confessus tantam esse quantitatem faciens predictis priori et procuratoribus finem et quietacionem de dictis centum libris sub pena et obligatione predictis.

(autograf:) *Et ego Iohannes Damyani Tobolouich examinatore me subscripsi.*

(Šibenski biskupski arhiv, Sv. 2, F 2, fol. 42)

21.

1421., 19. V. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) obvezuje se Nikoli Diščiću i Ivanu Didanoviću s otoka Srimača (Mur-

tera), zastupnicima crkve sv. Marije i cijele otočke zajednice, do Božića izraditi sliku za cijenu od devetnaest dukata.

(na margini:) *Conuencio inter magistrum Nicolaum pictorem et procuratores ecclesie Sancte Marie de Srimaç.*

Die XVIII^o scripto.

Actum Sibenici in logia comunis, presentibus ser Iohanne Tobolouich examinatore, ser Georgio Bolcouich et ser Michaele Tauilich testibus rogatis. N(ico)laus Discich et Iohannes Didanouich de insula Srimaç (... oštećeno) tocius comunitatis et vniuersitatis dicte insule ex una parte et (magister) Nicolaus pictor parte ex altera taliter conuenerunt videlicet quod dictus magister (Nicolaus) pictor promisit ipsis Nicolao et Iohanni recipientibus nominibus qu(ibus supra) facere et complere vnam anconam quam nunc intagliauit qu(...) debeat et pingere totam auro cum figuris que (...) dictis procuratoribus et dare completam hinc ad festum Natiuit(at)is Domini Ihesu Christi proxime futurum, pro pretio ducatorum decem et nouem au(ri, de quo) precio predictus magister Nicolaus pictor fuit contentus habuisse et (recepisse) a dictis procuratoribus ducatos nouem auri. Residuum autem dare pro(miserunt dicti) procuratores nominibus quibus supra completo dicto opere. Que omnia (predicta) attendere et obseruare promiserunt sub pena librarum XXV (paruorum) omnium dampnorum et expensarum ac interesse litis et extra et s(ub obligacione) omnium bonorum utriusque partis presentium et futurorum et pena so(luta uel) non rata maneant omnia suprascripta.

(autograf:) *Et ego Ioha(nnes Tobolouich) examinatore me subscripsi.*

(Šibenski biskupski arhiv, Sv. 2, F 2, fol. 46; J. Kolanović, Šibenik u kasnome srednjem vijeku, Zagreb, 1995., 291. – spominje dokument, s pogrešnom godinom 1409., bez preciznog datuma i signature; J. Belamarić, 2005.–2007., 174. – spominje dokument, s pogrešnom godinom 1409. i pogrešnim datumom 15. IV.)

22.

1422., 5. X. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) magistro Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIi, fol. 22)

23.

1422., 8. XI. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *Actum Sibenici in litore maris prope bechariam, presentibus (...) magistro Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIi, fol. 28')

24.

1422., 15. XI. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) et magistro Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIi, fol. 12')

25.
1423., 12. II. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) *presentibus (...) et magistro Nicolao pictore (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIj, fol. 53')
26.
1423., 27. III. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) *presentibus (...) Nicolao pictore (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIj, fol. 67')
27.
1424., 22. IV. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) *presentibus (...) et magistro Nicolao pictore (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIm, fol. 75')
28.
1425., 22. I. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) *presentibus (...) protomagistro (Nicola – prekriženo) Policha marangono et magistro Nicolao pictore (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 3/I, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/Ih, fol. 185')
29.
1426., 27. V. – U Šibeniku. Danijel Dojminić prodaje zakup Bosiljine, između ostalog jednu četvrtinu slikaru Nikoli (Vladanovu).
(...) *ser Daniel Doiminich tamquam emptor datii Bosiglina (...) dedit et vendidit ser Nicolao Bernardi (qui ip – prekriženo) ibi presenti per se et suos heredes stipulanti quartam dicti datii, ser Michaele Taulich aliam quartam partem, ser Gregorio Chermisich tertiam quartam partem et magistro Nicolao pictori quartam quartam partem (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 10, 11/1, Martin Ferro, F E, fol. 12)
30.
1426., 3. VII. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) *presentibus (...) magistro Nicolao pictore (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIm, fol. 54')
31.
1426., 21. IX. – U Šibeniku. Oporuka Jurja Benedića. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči. (prijepis od 8. VIII. 1442.)
- (...) *presentibus (...) magistro Nicolao pictore (...)*
(J. Kolanović, *Spisi kancelarije šibenskog kneza Fantina de cha de Pesaro 1441–1443.*, Šibenik, 1989., 291.)
32.
1430., 2. VII. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) *presentibus (...) et magistro Nicolao pictore (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 3/I, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/Ij, fol. 119)
33.
1432., 6. II. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) *presentibus (...) magistro Stephano quondam Iohannis aurifice et magistro Nicolao pictore (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 3/I, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/Im, fol. 9')
34.
1432., 19. VI. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) obvezuje se Grguru Stipčiću i marangonu Božičku Mihovilovu Kablaru, sucima bratovštine Sv. Mihovila, načiniti sliku poput one što ju je načinio za bratovštinu sv. Grgura, za cijenu od dvadeset i šest dukata. Zlatar Stjepan pok. Ivana svjedoči.
(na margini:) *Pro fratelia Sancti Michaelis et magistro Nicolao pictore.*
Publicatum pro magistro Nicolao.
Millesimo CCCC^oXXXII, indictione X^a et die XVIII^o mensis iunii. Actum Sibenici in stacione residencie mei notarii infrascripti, presentibus ser Petro Petreulich examinatore, magistro Stephano quondam Iohannis aurifice et Petro Mudropetich de Sibenico ad hec specialiter habitis et rogatis testibus. Ibi que Gregorius Stipcich et Bosigcho Michaelis Cablar marangonus de Sibenico tamquam iudices uti asserebant fratralie (all – prekriženo) altaris Sancti Michaelis situati in ecclesia Sancte Trinitatis de Sibenico eorum nomine ac vice et nomine dicte tocus fratralie Sancti Michaelis pro qua fratralia dicti Gregorius et Bosigchus iudices predicti de rato promiserunt habendo ex vna et magister Nicolaus pictor de Sibenico parte ex altera in Christi nomine inter se taliter conuenerunt hoc modo videlicet: prefatus magister Nicolaus sine aliqua exceptione iuris uel facti se obligando dictis iudicibus nomine dicte fratelie stipulantibus promisit hinc ad festum Sancti Michaelis proxime futurum Archangeli de mense septembris fabricare et facere suis propriis expensis vnam anconiam quantitatis et qualitatis anchonie per ipsum facte siue fabricate fratralie Sancti Gregorii de Sibenico, posite in maiori altari ecclesie dicti Sancti Gregorii de Sibenico, cum opere et labore simili prout constructa feret (!) dicta anconia dicte ecclesie Sancti Gregorii et cum tot figuris et imaginibus que sunt aposite in dicta anconia, in nomine illorum sanctorum quos (?) dicti iudices nominabunt aponendos, pactis et condicionibus inter ipsas partes solepniter firmatis, videlicet quod si ex (defectum – prekriženo) defectu magistrancie ipsius magistri Nicolai labores ut puta pictura, colores et aurum fallerint usque ad triginta annos incaturos a dicto festo Sancti Michaelis de dicto mense septembris proxime

futurum ex tunc predictus magister Nicolaus suis propriis expensis debeat et teneatur picturam, aurum et ymagines et figuras ipsius anconie realiter reparare et renouare. Quam anconiam dictus magister Nicolaus ut dictum est debeat construere et facere pro precio et nomine precii ducatorum viginti sex auri in auro boni et iusti ponderis. De quo pretio dictus magister Nicolaus a dictis iudicibus dantibus et soluentibus nomine dicte fratralie fuit contentus et confessus se habuisse et recepisse ducatos octo auri in auro et restum habere debeat in fine dicti operis a dictis iudicibus prout conuentum inter ipsas partes extitit. Que omnia et singula suprascripta ambe predictae partes vicisim per se eorumque heredes et successores videlicet vna alteri et altera alteri promiserunt plene atendere, obseruare et adimplere et in nullo contrafacere uel uenire per se uel alios aliqua racione uel causa de iure uel de facto, sub pena quarti et sub refectione omnium damnorum et expensarum ac interesse litis et extra et sub obligacione omnium suorum bonorum vtiusque partis presencium et futurorum et pena soluta uel non rata maneant omnia et singula suprascripta.

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/I, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/In, fol. 66–66'; K. Prijatelj, 1954., 84–85. – cijeli dokument, s pogrešnim datumom; J. Belamarić, 2005.–2007., spominje dokument, s pogrešnim datumom)

35.

1433., 1. VII. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) magistro Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIn, fol. 8, na margini; F. Dujmović, Ispisi iz šibenskog arhiva, rukopis u Institutu za povijest umjetnosti u Zagrebu (*dalje*: F. Dujmović, *Ispisi*): Sv. 3, Mihovil pok. Ivana, fol. 8 – pod datumom 7. VII.)

36.

1433., 1. VII. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) magistro Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIo, fol. 103)

37.

1433., 1. VII. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/II, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIo, fol. 103')

38.

1433., 13. X. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) magistro Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/III, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIa, fol. 133')

39.

1434., 3. I. – U Šibeniku. Slikar Mikleuš (Nikola Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) magistro Micleus pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 4, 5, 6, 7, Jakov Vukšić, Sv. 7/Ia, fol. 4'; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 5, Jakov Vukšić, fol. 4)

40.

1434., 25. I. – U Šibeniku. Spominje se vinograd slikara Mikleuša (Nikole Vladanova) u Donjem polju.

(...) *vinea in Zaton in Campo inferiori (...) iuxta vineam pictoris Micleusi (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 4, 5, 6, 7, Jakov Vukšić, Sv. 7/Ia, fol. 18'; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 5, Jakov Vukšić, fol. 18)

41.

1434., 28. III. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus Nicolao pictore (...)*

(Izvornik izgubljen – u DAZd, ŠNA, Kut. 4, 5, 6, 7, Sv. 7/Ia, Jakov Vukšić, gdje bi se trebao nalaziti taj dokument, nedostaje folija 1; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 5, Jakov Vukšić, fol. 1)

42.

1434., 18. VI. – U Šibeniku, u samostanu sv. Frane. Šibenski franjevci izjavljuju da su primili stotinu libara i deset unci srebra koje im je oporučno ostavila Hota, udovica Baptiste Mihovilovog, te da će ih utrošiti na izradu slike za oltar sv. Pavla u njihovoj crkvi i kapelu tog oltara. Slikar Mikleuš (Nikola Vladanov) svjedoči.

(...) *Actum Sibenici in curia fratrum minorum, presentibus ser Helia Tuduseuich examinatore, ser Martino Dudlich et magistro Micleus pictore testibus habitis et rogatis. Cum venerabilis vir frater Georgius de Sibenico Breceuac ordinis minorum vna cum fratre Iohanne lectore, fratre Luca de Costagnica dicti ordinis et aliis quam pluribus (fratribus – prekriženo) fratribus dicti ordinis conuentualibus conuentus dicti ordinis in Sibenico (...) confessus fuit se habuisse libras centum denariorum paruorum et vncias decem argenti, legatas in bono opere eorum ecclesie et in calice per dominam Hotam, relictam Batiste Michaelis de Sibenico ut patet eius testamento manu mei notarii infrascripti (...) et argento comissarie dicte olim done Hote a ser Thomasio Iurich comissario dicte comissarie presente et dante dictas libras centum et argentum de bonis dicte comissarie nomine suo comissario et nomine aliorum comissariorum (...) quas libras C et suprascriptum argentum dicebant dicti fratres se expendidisse in anconia (et capella – prekriženo) in altari Sancti Pauli in eorum fratrum ecclesia in Sibenico et in capella supra dictum altare (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 4, 5, 6, 7, Jakov Vukšić, Sv. 7/Ia, fol. 100; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 5, Jakov Vukšić, fol. 100 – pod datumom 13. VI.; K. Prijatelj, 1954., 85. – cijeli dokument; J. Belamarić, 2005.–2007., 178. – spominje dokument)

43.

1434., 18. VI. – U Šibeniku, u samostanu sv. Spasa. Opatica samostana sv. Spasa izjavljuje da je primila pedeset libara i životinje koje je samostanu ostavila Hota, udovica Baptiste Mihovilova. Slikar Mikleuš (Nikola Vladanov) svjedoči.

Actum Sibenici in curia monialium Sancti Saluatoris, presentibus ser Helia Tuduseuich examinatore, ser Martino Dudlich et magistro Micleus pictore testibus. Cum dona Vella abatissa monasterii Sancti Saluatoris in Sibenico (...) confessa fuit se habuisse totum et integrum legatum ipsis monialibus et earum ecclesie factum et dimissum de libris quinquaginta et animalibus per olim donam Hotam relictam Babtiste (!) Michaelis de Sibenico (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 4, 5, 6, 7, Jakov Vukšić, Sv. 7/Ia, fol. 100'; K. Prijatelj, 1954., 85–86. – cijeli dokument)

44.

1434., 28. VI. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) kupuje od šibenskih franjevac maslinik u Donjem polju.

(...) Actum Sibenici in ecclesia Sancti Francisci (...) Ibiqe frater Georgius de Sibenico guardianus monasterii dicti Sancti Francisci de Sibenico, frater Iohannes (...) cum presencia (...) procuratoris dicti monasterii, dederunt, vendiderunt et tradiderunt magistro Nicolao pictori de Sibenico ibi presenti (...) vnam terram gognaiorum quatuor (...) cum septem arboribus oliuarum (...) in Campo inferiori sub villa Ogarilica (...) pro precio et nomine precii librarum quadraginta octo denariorum paruorum (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/III, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIb, fol. 43'–44; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 4, Mihovil pok. Ivana, fol. 43)

45.

1434., 6. VII. – U Šibeniku. Predstavnici bratovštine sv. Mihovila smještene u crkvi sv. Trojstva isplaćuju slikaru Nikoli (Vladanovu) osamnaest dukata kao ostatak sume od dvadeset i šest dukata za cijenu slike, po ugovoru od 19. VI. 1432. godine te izjavljuju da su sliku preuzeli. Ukoliko se na slici za sljedećih dvadeset godina pokažu oštećenja boja, likova ili pozlate, slikar je dužan o svom trošku izvršiti popravke.

(na margini:) *Pro fratellia altaris Sancti Michaelis in ecclesia Sancte Trinitatis.*

Eisdem millesimo indictione et die VI mensis iulii. Actum Sibenici in stacione residencie mei notarii infrascripti, presentibus ser David Doymi examinatore, presbitero Petro Sausich et ser Ambrosio ser Radoslavi Michitich de Sibenico testibus vocatis et rogatis. Ibiqe magister Nicolaus pictor de Sibenico fuit contentus et confessus se habuisse et recepisse a Gregorio Supcich et Michaelae Lafcich de Sibenico confratruum fratralie altaris Sancti Michaelis situati in ecclesia Sancte Trinitatis de Sibenico dantibus et soluentibus vice et nomine dicte tocius fratralie dicti altaris Sancti Michaelis ducatos decem et octo auri in auro boni et iusti ponderis et hoc pro resto et completa solutione ducatorum viginti sex auri, pro quibus viginti sex ducatis auri ipse /ipse/ fratralie, secundum conuentionem inter ipsos habitam fecit et construxit vnam anchoniam predicto altari, ita et taliter prout de ipsa conuentione inter eos patet publico

instrumento scripto manu mei notarii infrascripti in millesimo CCCC°XXXII, indictione decima et die decimonono mensis iunii, quam anconiam dicti Gregorius et Michael confratres nomine dicte tocius fratralie a dicto magistro Nicolao fuerunt contenti et confessi se habuisse et recepisse. Reseruantes dicti Gregorius et Michael confratres nomine dicte tocius fratralie presentis et future contra ipsum magistrum Nicolaum et eius heredes et successores omne ius condicionis et pacti appositi et firmati in dicto publico instrumento, videlicet quod a die facti dicti publici instrumenti uel a die finiti operis dicte anconie usque ad viginti annos tunc proxime futuros collores, ymagines, picture et aurum ipsius anchonie non fallebunt. Quod si fallebunt ex tunc dictus magister Nicolaus suis propriis expensis reparare teneatur ut in dicto instrumento lacius continetur. Et de qua quidem habicione et receptione dictorum decem et octo ducatorum auri pro resto et completa solutione dictorum viginti sex ducatorum auri prefatus magister Nicolaus per se suosque heredes et successores ipsis Gregorio et Michaeli confratribus vice et nomine dicte tocius fratellie dicti altaris Sancti Michaelis presentis et future stipulantibus et recipientibus fecit finem quietacionem, absolucionem et remissionem perpetuum cum pacto de vltorius non petendo, cassans et irritans dictus magister Nicolaus promissionem precii contenti in dicto instrumento, cum ipse magister Nicolaus de ipso toto precio vocauit se esse contentum et tacitum. Quoad quidem quietacionem et omnia et singula suprascripta dictus magister Nicolaus per se suosque heredes et successores ipsis Gregorio et Michaeli confratribus pro se ac vice et nomine dicte tocius fratelie presentis et future promisit firma et rata habere et semper tenere, non contrafacere uel venire per se uel alium aliqua ratione uel causa de iure uel de facto sub pena quarti pluris et sub refectione omnium dampnorum et expensarum ac interesse litis et extra et sub obligacione omnium suorum bonorum presentium et futurorum et pena soluta uel non rata maneant omnia et singula suprascripta.

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/III, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIb, fol. 47'–48; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 4, Mihovil pok. Ivana, fol. 48)

46.

1434., 21. VII. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) presentibus (...) magistro Nicolao pictore (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/III, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIb, fol. 59; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 4, Mihovil pok. Ivana, fol. 59)

47.

1434., 28. VII. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) presentibus (...) et magistro Nicolao pictore (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 8, 9, Bartholomeus Arnulfus, Sv. 7/Iba, fol. 1)

48.

1434., 26. XI. – U Šibeniku. Spominje se zemljište slikara Mikleuša (Nikole Vladanova) u Dubravi.

(...) terre in Dubroua in Zamulna Gomilla (...) iuxta Micleus pictore (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 4, 5, 6, 7, Jakov Vukšić, Sv. 7/Ia, fol. 142; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 5, Jakov Vukšić, fol. 142)

49.

1434., 21. XII. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) et magistro Nicolao (tincto – prekrizeno) pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/III, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIId, fol. 97'; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 4, Mihovil pok. Ivana, fol. 59)

50.

1435., 24. VIII. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) i zlatar Ivan Albertović svjedoče.

(...) *presentibus (...) magistro Nicolo pictore et magistro Iohanne Albertouich aurifice (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/III, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIe, fol. 182'; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 4, Mihovil pok. Ivana, fol. 182)

51.

1435., 3. IX. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) potvrđuje dogovor što ga je njegov svekar Juraj Juhavić sklopio sa Stjepanom Milojevićem.

(...) *Ibique magister Nicolaus pictor gener dicti (quondam – prekrizeno) olim ser Georgii et dona Caterina vxor dicti quondam Georgii aseruerunt quod dictus olim ser Georgius dum viuebat fecit conuencionem cum Stephano Miloyeuich de uilla Čremnica occasione vnius terre gognai sex (...) dictus magister Nicolaus eius nomine ac vice donne Anne vxori sue et filie dicti quondam ser Georgii (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/III, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIe, fol. 185; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 4, Mihovil pok. Ivana, fol. 185)

52.

1435., 8. XII. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) et magistro Nicolo pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/III, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIe, fol. 201')

53.

1435., 8. XII. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) et magistro Nicolo pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/III, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIe, fol. 202; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 4, Mihovil pok. Ivana, fol. 202)

54.

1436., 12. I. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) magistro Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/III, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIa, fol. 140; Isto, Sv. 3/IIIIf, fol. 1')

55.

1436., 19. I. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) et ser Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/III, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIIf, fol. 3)

56.

1436., 10. IX. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) magistro Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/III, Mihovil pok. Ivana, Sv. 3/IIIg, fol. 50')

57.

1437., 17. I. – U Šibeniku. Oporuka Tomice, žene Zorzinove. Spominje se kuća slikara Mikleuša (Nikole Vladanova) kod Velikih vrata.

(...) *Imprimis voluit et ordinauit domum suam positam supra portas magnas, iuxta domum Micleus pictoris (...) vendi debere (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/III, Sv. 3a, Pietrobono Pagano, fol. 6'; Ante Birin, Šibenski bilježnici – Pietrobono Pagano (1436.–1437.), *Povijesni prilozi*, 37 (2009.) 136–137)

58.

1437., 7. V. – U Šibeniku. Slikar Frane (stakloslikar Frano Jurjev iz Dubrovnika) prodaje vinograd. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) et magistro Nicolao pictore (...) Ibique magister Franciscus pictor ciuis et habitator Sibenici (...) vendidit (...) vineam (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 8, 9, Christoforus Lovato, Sv. 9/Ie, fol. 41')

59.

1437., 14. V. – U Šibeniku. Spominje se kuća slikara Nikole (Vladanova) kod kopnenih vrata.

(...) *vnam domum sitam in Sibenico (...) in contrata porte terre firme, iuxta domum ser Martini Dudlich, iuxta domum magistri Nicolai pictoris (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 8, 9, Christoforus Lovato, Sv. 9/Ie, fol. 42)

60.

1437., 6. VII. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) et magistro Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 8, 9, Christoforus Lovato, Sv. 9/Ie, fol. 44)

61.

1438., 19. III. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) et magistro Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 3/III, Sv. 3b, Battista de Ponte, fol. 64)

62.
1438., 9. VI. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) *presentibus ser Nicolao pictore (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 8, 9, Christoforus Lovato, Sv. 9/Ie, fol. 150)
63.
1438. 21. VI. – U Šibeniku. Slikar Nikola Vladanov svjedoči.
(...) *presentibus (...)* et magistro Nicolao Vladani (...)
(DAZd, ŠNA, Kut. 3/III, Sv. 3b, Battista de Ponte, fol. 82')
64.
1438., 30. XI. – U Šibeniku. Slikar Nikola Vladanov prima isplatu za oslikavanje barjaka za bratovštinu Gospe od Milosrđa u crkvi sv. Krševana.
(Izvornik izgubljen ili nedostupan – po rukopisu K. Stošića trebao bi se nalaziti u Arhivu Nove crkve u Šibeniku – Knjiga računa 1433–54., list 25; K. Prijatelj, 1954., 83. – spominje dokument po Stošićevu rukopisu; J. Belamarić, 2005.–2007., 178. – spominje dokument i navodi signaturu po Stošićevu rukopisu)
65.
1440., 16. XI. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) *presentibus (...)* et magistro Nicolao pictore de Sibinico (...)
(DAZd, ŠNA, Kut. 10, 11/1, Antonio Campolongo, F 10/Ia, fol. 33'; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 6/2, Antonio Campolongo, fol. 32 – pod datumom 15. XI.)
66.
1441., 9. VII. – U Šibeniku. Spominje se vinograd slikara Nikole (Vladanova) u Donjem polju.
(...) *in loco vocato Pzeniza in Campo inferiori (...)* iuxta terram vineatam magistri Nicolai pictoris (...)
(DAZd, ŠNA, Kut. 10, 11/1, Antonio Campolongo, F 10/Ib, fol. 50)
67.
1441., 13. VII. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči. Spominje se vinograd slikara Nikole (Vladanova) u Donjem polju.
(...) *presentibus magistro Nicolao pictore de Sibinico (...)* in Campo inferiori districtus Sibenici in loco vocato Pzeniza (...)
iuxta terrenum vini magistri Nicolai pictoris (...)
(DAZd, ŠNA, Kut. 10, 11/1, Antonio Campolongo, F 10/Ib, fol. 50'–51)
68.
1441., 30. XI. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
- (...) *presentibus (...)* et ser Nicolao pictore de Sibinico (...)
(DAZd, ŠNA, Kut. 12, Franciscus et Petrus de Serenis, F 1, fol. 20)
69.
1441., 2. XII. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) *presentibus (...)* et magistro Nicolao pictore (...)
(DAZd, ŠNA, Kut. 12, Franciscus et Petrus de Serenis, F 1, fol. 21)
70.
1442., 3. IV. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) *presentibus magistro Nicolao pictore (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 10, 11/1, Antonio Campolongo, F 10/Ic, fol. 59')
71.
1442., 1. VI. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.
(...) *presentibus magistro Nicolao pictore (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 10, 11/1, Antonio Campolongo, F 10/Ic, fol. 91', na margini)
72.
1442., 2. VI. – U Šibeniku. Slikar Nikola Vladanov i Vojko pok. Ivana položili su kod komornika dvjesto libara za kuću u blizini kopnenih vrata, u susjedstvu rečenog slikara Nikole, koju je Tomica, udovica Zorzina Hungarina, za tristo libara prodala Miladinu Brajkoviću. Slikar Nikola je 3. VIII. 1442. godine položio još sto libara. Taj mu je polog vraćen 26. X. 1442. godine.
Presentatio magistri Nicolai pictoris, et Voichi.
Die II^o iunii. Magister Nicolaus Vladini, pictor de Sibinico, et Voichus condam Iohannis, habitator Sibenici, presentaverunt penes virum nobilem ser Michaellem Simeonich, camerarium comunis, libras ducentas parvorum prout dictus camerarius vocavit et dixit se habuisse dictas pecunias a predictis. Et hoc super venditione unius domus, posite in confinibus porte terre firme civitatis Sibenici, iuxta viam publicam et iuxta domum magistri Nicolai, pictoris (...) vendite per Tomizam, relictam condam Zorzini Hungarini Miladino Braichovich, capellario, habitatori Sibenici (...) et presentaverunt suprascripti ratione collaternitatis et aliis rationibus et causis loco et tempore dicendis et allegandis. Item die III^o augusti suprascriptus magister Nicolaus, pictor, nomine suo et nomine suprascripti Voici presentavit ultra predictas libras ducentas alias libras centum parvorum in manibus suprascripti camerarii.
Die 26 octobris 1442. Comparuit suprascriptus magister Nicolaus, pictor, ad cancellariam et presente dicto ser Michaelle Simeonich, camerario, vocavit se contentum se habuisse dictas libras trecentas parvorum occaxione suprascripti depositi (...)

(J. Kolanović, 1989., 251. – cijeli dokument; J. Belamarić, 2005.–2007., 179. – spominje dokument)

73.

1442., 18. X. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) et magistro Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 12, Franciscus et Petrus de Serenis, F 1, fol. 10')

74.

1442., 24. X. – U Šibeniku. Slikar Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus (...) et magistro Nicolao Vladani pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 12, Franciscus et Petrus de Serenis, F 3, fol. 111; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 19, Pietro Tirrenis, fol. 111)

75.

1442., 9. XII. – U Šibeniku. Slikar Nikola (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus (...) et magistro Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 12, Franciscus et Petrus de Serenis, F 3, fol. 127')

76.

1442., 12. XII. – U Šibeniku. Slikar Nikola Vladanov isplaćuje sedamdeset i pet libara Tomici Zorzinoj kao dio cijene kuće koja se nalazi pokraj njegove, u blizini kopnenih vrata, i to samoj Tomici dvadeset i pet libara, a pedeset libara zastupniku gradnje katedrale sv. Jakova u njeno ime.

(na margini:) *Quietatio magistri Nicolai pictoris.*

M^oCCCCXLII^a, indictione V^a die 12 mensis decembris. Actum Sibenici super balchione appotece ser Iacobi Nicolini (...) Thomiza relicta Zorzini Vungariin habitatrix Sibirici (...) contenta, confessa et manifesta fuit habuisse et recepisse a magistro Nicolao Vladani pictore de Sibirico libras septuaginta quinque denariorum paruorum, de quibus denariis nobilis vir ser Saracenus Nicolai ciuis Sibirici vti procurator fabrice ecclesie Sancti Iacobi de Sibirico ibidem presens, confessus recepisse nomine dicte fabrice prefate ecclesie et nomine dicte mulieris quod tenebatur dicte fabrice libras quinquaginta paruorum. Et libras viginti quinque confessa fuit recepisse in denariis computatis ipsa Thomiza quam sumam in totum dictas libras septuaginta quinque. Et hoc nominatim pro parte solutionis cuiusdam domus ipsius Thomice posite penes portas magnas terre firme, iuxta domus ipsius magistri Nicolai et alios suos confines, vendite vt dicitur cuidem Miladino capellario pro certa quantitate pecuniarum vt dicitur apparere per instrumentum scriptum manu presbiteri Michaelis notarii iurati comunis Sibirici et cetera, et deinde cesse per ipsum Miladinum eidem magistro Nicolao ratione propinquitatis vt etiam dicitur apparere instrumento manu ser Antonii Campolongo cancelario comunis Sibirici (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 12, Franciscus et Petrus de Serenis, F 3, fol. 128'–129; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 19, Pietro Tirrenis, fol.

128; J. Belamarić, 2005.–2007., 179. – spominje s netočnim navođenjem imena bilježnika)

77.

1443., 10. III. – U Šibeniku. Slikar Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus magistro Nicolao Vladani pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 12, Franciscus et Petrus de Serenis, F 4, fol. 156; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 19, Pietro Tirrenis, fol. 156)

78.

1443., 27. IV. – U Šibeniku. Slikar Nikola pok. Vladana obvezuje se popraviti i doslikati sliku u kapeli sv. Marije u crkvi sv. Dominika.

Die XXVII^a aprilis 1443, indictione VI^a.

(na margini:) *Conuentiones inter priorem et procuratorem ecclesie Sancti Dominici de Sibenico cum magistro Nicolao pictore. Publicatum.*

Actum Sibenici in Logia magna comunis. Coram spectabile et generoso viro domino Fantino de Cha de Pesaro honorabili comite et capitaneo Sibenici sedente cum sua curia loco predicto, coramque nobile viro ser Radichio Sisgorich examinatore comunis, presentibus nobilibus viris ser Ciuitaneo Gersicich et ser Michaelae Simeonich ciuibus Sibenici testibus et cetera.

Ibique venerabilis vir dominus frater Stefanus quondam Lipoe de Tragurio ordinis fratrum predicatorum, prior monasterii et conuentus fratrum ecclesie Sancti Dominici de Sibenico et nobilis vir ser Dobroius Iohannis ciuis Sibenici tamquam procurator et procuratorio nomine ecclesie predictae Sancti Dominici per se et successores suos ex vna parte et magister Nicolaus quondam Vladani pictor de Sibenico nomine suo proprio ex alia parte, in nomine Domini Nostri Iesu Cristi et gloriose Virginis Marie eius matris, tales conuentiones laborerii infrascripti inuicem fecerunt, quod dictus magister Nicolaus solemniter promisit et se obligauit predictis priori et procuratori ecclesie Sancti Dominici laborare, depingere et ornare anchoniam capelle Sancte Marie situate in ecclesia predicta hoc modo videlicet: In primis facere vnum armarium de tabulis, et super illud incollare (bona co – prekrizeno) de bona colla et pulcro modo tellam depictam anchonie et capelle predictae. Et ipsam tellam in locis debitis pingere de azurio fino vltamarino, stellato de stellis auri fini, uel de aliis ornamentis conuenientibus. Et ornare vestimenta Virginis Marie et Domini Nostri Iesu Cristi filii sui ad similitudinem pulchri charmisini brochati auro. Et vestes aliorum duorum sanctorum dicte anchonie ornare secundum debitam conuenientiam ad respectum vestium Virginis Marie, non tangendo tamen facies neque manus figurarum, saluo in aliqua emendatione que foret necessaria. Item supra dictam anchoniam facere vnum pulcrum tabernaculum de lignamine releuatum a parte superiori, recisum et strafforatum, secundum dessignum quod dictus magister Nicolaus composuit, quod dessignum remanebit penes ser Dobroium Iohannis procuratorem suprascriptum. Quod tabernaculum dictus magister Nicolaus debeat inaurare auro fino in locis in quibus merito debet inaurari, et pingendo de azurio fino vltamarino in locis in quibus debet depingi de

azurio, et similiter tangere et florizare dictum tabernaculum de lacha et de aliis coloribus secundum conuenientiam ornamenti et decoris dicti tabernaculi. Et inargentare debeat de argento fino cubbam dicti tabernaculi. Et facere et ornare figuras collonellas scagnellos duplos recisos et transforatos, et foleamina a lateribus et per totum tabernaculum, secundum dessignum predicti tabernaculi potius meliorando ipsum dessignum quam peiorando. Et promisit facere et complere omnia laboreria predicta dictus magister Nicolaus omnibus suis sumptibus et expensis amodo usque per totum mensem ianuarii proxime futuri. Et pro pagamento et mercede predicti magistri Nicolai pro omnibus laboreriis predictis, predicti prior et procurator per se et successores suos promiserunt dare et soluere de bonis ecclesie et capelle predictae eidem magistro Nicolao presenti pro se et suis heredibus stipulanti libras quatuorcentas viginti quinque denariorum, de quo pretio promiserunt dare ante tratum dicto magistro Nicolao pro eius subuentione ducatos triginta auri, et de tempore in tempus subuenire dicto magistro Nicolao de dicto pretio secundum quod fuerit honestum et rationabile, et finito ac completo dicto opere dare eidem magistro Nicolao residuum dicti pretii quod restabit habere. Promittentes partes predictae sibi ad inuicem, nominibus quibus supra, predicta omnia et singula firma, rata et grata habere et tenere, attendere et obseruare, non contradicere, facere uel venire per se uel alios aliqua ratione uel causa de iura uel de facto, sub pena quarti plurius dicte quantitatis denariorum et sub obligatione omnium suorum bonorum presentium et futurorum, et refectione damnorum, expensarum et interesse litis et extra. Et pena soluta uel non tamen rata maneat omnia et singula suprascripta.

(na margini:) *Examinator ser Radichius Sisgorich.*

(DAZd, ŠNA, Kut. 10, 11/I, Antonio Campolongo, F 10/Ie, fol. 94–94'; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 6/2, Antonio Campolongo, fol. 95; V. Miagostovich, *Per una cronaca Sebenicense, Rivista Dalmatica*, Nuova Serie, Anno IV., Fasc. II., Zara, 1908., 175–176. – detaljno prepričava dokument; V. Miagostovich, *Inobili e il clero di Sebenico nel 1449 per la fabbrica della Cattedrale*, Sebenico, 1910., 24. – spominje dokument; V. Molé, *Urkunden und Regesten zur Geschichte der dalmatinischen Kunst aus dem Notariatsarchiv von Sebenico, Jahrbuch des Kunsthistorischen Institutes der k. k. Zentral-Kommission für Denkmalpflege*, Bd. VI, Wien, 1912., 8–9. – veći dio dokumenta; A. Dudan, *La Dalmazia nell'arte italiana*, Vol. I, Milano, 1921., 182. – ispis dijela dokumenta; J. Belamarić, 2005.–2007., 180–181. – veći dio dokumenta)

79.

1443., 19. VI. – U Šibeniku. Slikar Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus magistro Nicolao Vladani pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 12, Franciscus et Petrus de Serenis, F 4, fol. 196)

80.

1443., 22. VII. – U Šibeniku. Vojko Ivanović prodaje slikaru Nikoli pok. Vladana svoja prava na kuću u blizini kopnenih vrata.

(...) *Ibique Voycus Iuanouich habitator Sibenici, nomine et vice done Margarite vxoris sue (...)* dedit, cessit, transtulit atque mandauit magistro Nicolao quondam Vladani pictori de Sibenico ibidem presenti (...) *omnia et singula iura sua et omnes et singulas actiones, reales et personales (...)* que et quas, qualia et qualiter habebat, habet et habiturus fuisset in futurum, in vna domo cum loco suo, canipa et solaro, cuppis coperta, posita Sibenici in contrata porte terre firme iuxta suos confines, que domus fuit Thomice relicte quondam Zorzi Vngari habitatricis Sibenici, et vendita fuit Milladino Braicho- uich capellario habitatori Sibenici (...) *Cuius quidem domus postmodum dictus Milladinus cessit iura sua dicto magistro Nicolao pictori stipulanti nomine suo et nomine predicti Voychi cum pactis et pretio contentis in quodam instrumento cessionis scripto manu mei notarii infrascripti in M^oCCCC^oXLII^o, indictione V^o, die XVI^o mensis octobris. Ita quod a modo in antea virtute presentis cessionis dictus magister Nicolaus possit facere et disponere de dictis iuribus et actionibus cassis tamque de rebus suis, et quemadmodum facere poterat dictus Voichus nominibus quibus supra, ante presentem cessionem ponens ipsum magistrum Nicolam in locum suum et constituens (...)* dictus magister Nicolaus promisit et se obligauit eidem soluere integre pretium dicte domus suis loco et tempore et quibus debebit, et pro ipso pretio soluendo ipsum Voycum nominibus quibus supra et suos heredes indemnes conseruare (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 10, 11/1, Antonio Campolongo, F 10/Ig, fol. 156–156'; V. Molé, 1912., 143–144.; J. Belamarić, 2005.–2007., 178. – spominje dokument po Stošićevu rukopisu)

81.

1443., 22. VII. – U Šibeniku. Vojko Ivanović isplaćuje slikaru Nikoli pok. Vladana deset dukata i dvadeset i šest libara kao cijenu zida kuće u blizini kopnenih vrata.

(...) *Ibique magister Nicolaus quondam Vladani pictor de Sibenico (...)* confessus fuit habuisse et recepisse a Voycho Iuanouich habitatore Sibenici (...) *ducatos decem auri boni et iusti ponderis, et libras viginti sex denariorum paruorum monete, et hoc in computo solutionis omnium et singulorum iurium, iurisdictionum et pertinentiarum integre medietatis, totius vnus muri, a duabus partibus domus dicti magistri Nicolai pictoris, posite Sibenici in contrata porte magne Sibenici, iuxta viam publicam a duabus partibus, et iuxta domum et curtinum Margarite vxoris predicti Voychi a duabus partibus (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 10, 11/1, Antonio Campolongo, F 10/Ig, fol. 156')

82.

1444., 16. III. – U Šibeniku. Slikar Nikola Mikleušović (Vladanov) svjedoči.

(...) *presentibus magistro Nicolao Micleussouich pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 11/V, 11/VI, Antonio Campolongo, F 10/II, fol. 88'; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 6/5, Antonio Campolongo, fol. 88)

83.

1444., 17. III. – U Šibeniku. Slikar Nikola pok. Vladana svjedoči.

(...) *presentibus (...) et magistro Nicolao quondam Vladani pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 11/V, 11/VI, Antonio Campolongo, F 10/II, fol. 90; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 6/5, Antonio Campolongo, fol. 90)

84.

1444., 20. VII. – U Šibeniku. Slikar Nikola Vladanov isplaćuje zastupniku šibenske katedrale pedeset libara na ime duga Tomice, udovice Zorzina Ungara, kao dio cijene njezine kuće.

(...) *Ibique ser Saracenus Nicolai cuius Sibenici tamquam procurator fabricae et ecclesiae cathedralis Sancti Iacobi de Sibenico (...) fecit perpetuam finem, quietationem, absolutionem, liberationem et pactum de ulterius non petendo magistro Blasio Thomassich cerdoni (...) nomine Thomice (...) relicte quondam Zorzini Vngari habitatricis Sibenici (...) de libris quinqueginta denariorum paruorum in quibus dicta dona Thomiza tenebatur ad dandum ecclesiae predictae aut in uita aut heredes sui post eius morte ex debito siue quadam obligationem prout dicebat apparere publico instrumento manu publici notarii facto. Quas quidem libras quinqueginta denariorum dictus ser Saracenus procuratorio nomine quo supra confessus fuit habuisse et recepisse a magistro Nicolao Vladani pictore de Sibenico qui soluit ipsas libras quinqueginta denariorum de suis propriis denariis ut dicebatur, sed nomine et vice dicte donne Thomice quam exegit, redemit et rescomprauit predictus magister Nicolaus (...) in computo pretii vnus domus dicte done Tomice quam exigit, redemit et rescomparauit predictus magister Nicolaus (...).*

(DAZd, ŠNA, Kut. 11/V, 11/VI, Antonio Campolongo, F 10/II, fol. 184; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 6/5, Antonio Campolongo, fol. 184 – pod datumom 20. VIII.; (K. Prijatelj, 1954., 83. – spominje dokument)

85.

1444., 21. VII. – U Šibeniku. Stana Kotinović, kao upraviteljica dobara Tomice, udovice Zorzina Ungara, potvrđuje da je slikar Nikola Vladanov isplatio sedamdeset libara kao ostatak cijene za kuću rečene Tomice kod kopnenih vrata.

(na margini:) *Quietatio magistri Nicolai pictoris facto.*

(...) *Ibique Stana vxor Georgii Cothinouich de Sibenico (...) tamquam donataria omnium et singulorum bonorum done Thomice relicte quondam Zorzini Vngari (...) contenta et confessa fuit habuisse et recepisse a magistro Nicolao quondam Vladani pictore de Sibenico ibidem presente (...) libras septuaginta denariorum monete. Et hoc nominatim pro resto ac completa solutione librarum ducentarum et viginti denariorum que sunt pretium vnus domus posite Sibenici supra portas magnas terre firme, iuxta domum predicti magistri Nicolai et alios confines, que domus fuit predictae done Thomice, et per ipsam vendite Milladino Braichouich capellario habitatore Sibenici pro predicto pretio librarum centum et viginti paruorum, a quo Milladino predictus magister Nicolaus nomine suo ac nomine et vice Voyci Iuanouich (...) rescumprauit ipsam domum, pro predicto pretio librarum ducentarum*

viginti denariorum (...) prout de cessione et redemptione ipsius domus apparebat instrumentum scriptum manu mei notarii infrascripti in 1442^o, indictione 5^a, die XV^o mensis octobris. Quas quidem libras septuaginta denariorum pro resto ut supra predicta Stana confessa fuit habuisse et recepisse a predicto magistro Nicolao (...).

(DAZd, ŠNA, Kut. 11/V, 11/VI, Antonio Campolongo, F 10/II, fol. 185–185'; J. Belamarić, 2005–2007., 178. – spominje dokument po Stošićevu rukopisu)

86.

1446., 16. III. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus ser Nicolao quondam Lancilagi (...)*

(Šibenski biskupski arhiv, Sv. 263, Antonio Campolongo, F 2, fol. 68)

87.

1446., 8. VIII. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus ser Nicolao quondam Lancilagi ciue Sibenici (...)*

(Šibenski biskupski arhiv, Sv. 263, Antonio Campolongo, F 2, fol. 155)

88.

1446., 16. VIII. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *ser Nicolao quondam Lancilagi et (...) testibus (...)*

(Šibenski biskupski arhiv, Sv. 263, Antonio Campolongo, F 2, fol. 158)

89.

1446., 16. XII. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus ser Nicolao Lancilagi (...)*

(Šibenski biskupski arhiv, Sv. 263, Antonio Campolongo, F 2, fol. 240')

90.

1447., 22. V. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus (...) et ser Nicolao Lanciolagi (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 11/V, 11/VI, Antonio Campolongo, F 10/III, fol. 107)

91.

1447., 1. VI. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus ser Nicolao Lanciolagi (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 11/V, 11/VI, Antonio Campolongo, F 10/III, fol. 110)

92.

1447., 5. VI. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus (...)* et ser Nicolao Lanciolagi (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 11/V, 11/VI, Antonio Campolongo, F 10/III, fol. 119')

93.

1447., 22. VI. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus ser Nicolao Lanciolagi (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 11/V, 11/VI, Antonio Campolongo, F 10/III, fol. 142')

94.

1447., 17. X. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus ser Nicolao Lanciolagi (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 11/V, 11/VI, Antonio Campolongo, F 10/III, fol. 201)

95.

1447., 16. XI. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus (...)* et ser Nicolao Lanciolagi (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 11/V, 11/VI, Antonio Campolongo, F 10/III, fol. 224')

96.

1448., 4. VI. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov i predstavnici crkve sv. Dominika u sporu oko izrade slike za kapelu sv. Marije za suca izabiru slikara Dujma (Vučkovića) iz Splita, koji je trenutno u Šibeniku.

Die predicta.

(na margini:) *Compromissum fratris Iacobi Zipillouich et ser Nicolai Lancilagi.*

Actum Sibenici in logia magna comunis, coram ser Iohanne Tobolouich examinatore comunis, presentibus ser Iohanne Georgii Camenarich et ser Luca filio ser Iohannis Vrancich ciuibus Sibenici testibus.

Ibique frater Iacobus Zipillouich ordinis predicatorum prior ecclesie et conuentus Sancti Dominici de Sibenico, nomine et vice ipsius ecclesie et conuentus presente ibidem et consentiente ser Nicolao Draganich ciue Sibenici procuratore ecclesie predictae ex vna parte, et ser Nicolaus Lancilagi ciuis Sibenici nomine suo ex alia parte habentes quamdam differentiam inter se, occasione laborerii et mercedis ac solutionis ipsius laborerii facti de pictura et ornamento vnius anchonie Sancte Marie ecclesie predictae Sancti Dominici, quam dictus ser Nicolaus petebat suum residuum mercedis dicti laborerii et dicti frater Iacobus et ser Nicolaus dicebant quod dictus magister Nicolaus (ip – prekriženo) in ipso laborerio non fecerat debitum suum in ipso laborerio prout ipse tenebatur. Tandem uolentes finem

imponere ipsi differentie voluntarie et concorditer de ipsa differentia cum omnibus suis dependentiis compromiserunt se / se/ de iure et de facto et ex altero tantum ac de alto et basso in magistrum Doymum pictorem de Spaletto ad presens Sibenici existentem licet absentem sed tanquam presentem tanquam in eorum iudicem compromissum, dantes dicte partes plenam potestatem et libertatem et plenissimum arbitrium dicto magistro Doymo audiendi, videndi et fine debito terminandi dictam differentiam de iure et de facto et ex altero tamen ac de alto et basso prout ipsi magistro Doymo melius et honestius videbitur conuenire, et hoc amodo usque ad octo dies proxime futuros. Promittentes dicte partes solemniter stare perpetuo et obedire omni dicto facto laudo et terminationi facte aut fiende per dictum suum iudicem compromissorium inter ipsas partes in predictis et circa predicta et se non appellare aut aggrauare sed predicta omnia et firma et rata habere et tenere, attendere et obseruare et attendi et obseruari facere vbique locorum, omni et qualibet solemnitate iuris in premissis pretermissa et non seruata non obstante, sub pena quarti pluris extimationis eius in quo contrafactum fuerit, et sub obligatione omnium suorum bonorum presentium et futurorum, et refectione omnium damnorum interesse et expensarum litis et extra. Et pena soluta uel non tamen rata maneant omnia et singula suprascripta.

(DAZd, ŠNA, Kut. 11/IV, Antonio Campolongo, F 10/IVa/2, fol. 99–99')

97.

1448., 3. VII. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus ser Nicolao Lancilagi (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 11/IV, Antonio Campolongo, F 10/IVa/3, fol. 126)

98.

1448., 26. VII. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus (...)* et ser Nicolao Lancilagi de Sibenico (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 11/IV, Antonio Campolongo, F 10/IVa/3, fol. 136)

99.

1448., 12. XII. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus (...)* et ser Nicolao Lancilagi (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 11/IV, Antonio Campolongo, F 10/IVa/4, fol. 226)

100.

1448., 12. XII. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus ser Nicolao Lancilagi (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 11/IV, Antonio Campolongo, F 10/IVa/4, fol. 226')

101.
1449., 20. I. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.
(...) *presentibus (...) et ser Nicolao Lancilagi (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 11/IV, Antonio Campolongo, F 10/IVb/1, fol. 21')
102.
1449., 21. V. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.
(...) *presentibus ser Nicolao Lancilagi ciue Sibenici (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 11/IV, Antonio Campolongo, F 10/IVb/2, fol. 80)
103.
1449., 29. VII. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.
(...) *presentibus (...) ser Nicolao quondam Lancilagi (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 13, 14, Bonmatheus de Verona, F 14, fol. 61)
104.
1449., 11. VIII. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov, slikar, svjedoči.
(...) *presentibus (...) et ser Nicolao pictore de Lancilago (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 13, 14, Rafael Ferro, F 13/8b, fol. 131)
105.
1449., 25. VIII. – U Šibeniku. Gospodin Nikola (Vladanov), slikar, svjedoči.
(...) *presentibus (...) et ser Nicolao pictore (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 13, 14, Rafael Ferro, F 13/8b, fol. 139')
106.
1449., 29. IX. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.
(...) *presentibus ser Daniele Doymi et ser Nicolao Lancilagi ciuibus nobilebus (!) Sibenici (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 11/IV, Antonio Campolongo, F 10/IVb/2, fol. 98)
107.
1449., 13. X. – U Šibeniku. Gospodin Nikola (Vladanov), slikar, svjedoči.
(...) *presentibus (...) et ser Nicolao pictore (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 13, 14, Rafael Ferro, F 13/8c, fol. 158)
108.
1450., 21. I. – U Šibeniku. Gospodin Nikola (Vladanov), slikar, svjedoči.
(...) *presentibus (...) et ser Nicolao pictore (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 13, 14, Rafael Ferro, F 13/8d, fol. 11)
109.
1450., 19. II. – U Šibeniku. Gospodin Vladanov svjedoči.
(...) *presentibus ser Nicolao Lancilagi (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 11/IV, Antonio Campolongo, F 10/IVc, fol. 13')
110.
1450., 6. III. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.
(...) *presentibus ser Nicolao de Lancilago (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 13, 14, Rafael Ferro, F 13/8d, fol. 29')
111.
1450., 28. III. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov, slikar, svjedoči.
(...) *presentibus (...) et ser Nicolao de Lancilaga pictore (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 13, 14, Rafael Ferro, F 13/8d, fol. 37)
112.
1451., 6. II. – U Šibeniku. Spominje se vrt slikara Nikole u Vruljama.
(...) *ortum (...) in confinibus Vrugle (...) prope ortum Nicolai pictoris, iuxta ortum heredum quondam ser Martini Dudlich, apud ortum Stoye vxori Grubisse piscatoris (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 15, 16/I, Karotus Vitale, F 15/Ia1, fol. 5'; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 7/1, Karotus Vitalis, fol. 5)
113.
1451., 3. IV. – U Šibeniku. Kipar Lorenzo Pincino, kao zakupnik prihoda samostana sv. Spasa, daje u zakup neko zemljište. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.
(...) *presentibus ser Nicolao Lancilagi (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 15, 16/I, Karotus Vitale, F 15/Ia1, fol. 26')
114.
1451., 26. V. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.
(...) *presentibus (...) et ser Nicolao Lancilagi (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 15, 16/I, Karotus Vitale, F 15/Ia1, fol. 46')
115.
1451., 18. VIII. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.
(...) *presentibus ser Nicolao Lancilagi (...)*
(DAZd, ŠNA, Kut. 15, 16/I, Karotus Vitale, F 15/Ia2, fol. 65')

116.

1452., 8. II. – U Šibeniku. Slikar Nikola Vladanov nalazi se na popisu dužnika Francisca Aldobrandija, s dugom od šest libara i tri solda.

(...)

Magistro Nicolo de Lanzilago depentor ---- L 6, S 3.

(...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 15, 16/I, Karotus Vitale, F 15/Ib1, fol. 24; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 7/1, Karotus Vitalis, fol. 24 – pod datumom 7. II.; J. Belamarić, 2005.–2007., 179. – spominje dokument)

117.

1452., 12. VI. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus ser Nicolao Lancilago (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 15, 16/I, Karotus Vitale, F 15/Ib2, fol. 85)

118.

1453., 16. III. – U Šibeniku. Spominje se vrt gospodina Nikole Vladanova u Vruljama.

(...) *positum in Vruglie districtus Sibenici, prope ortum done Dobre vxori quondam Nicolai Dudlich, iuxta ortum ser Nicolai Lancilago, apud ortum Grubisse piscatoris (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 15, 16/I, Karotus Vitale, F 15/Ic, fol. 32')

119.

1453., 26. III. – U Šibeniku. Gospodin Nikola (Vladanov), slikar, svjedoči.

(...) *presentibus ser Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 13, 14, Rafael Ferro, F 13/8f, fol. 156)

120.

1453., 15. X. – U Šibeniku. Gospodin Nikola (Vladanov), slikar, svjedoči.

(...) *presentibus ser Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 13, 14, Rafael Ferro, F 13/8g, fol. 189)

121.

1454., 15. II. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov, slikar, poništava sve oporučne odredbe koje je prethodno načinio.

Die 15 februarii.

(na margini:) *Cassatio facta per ser Nicolaum Lancilago.*

Actum Sibenici in cancelaria comunis, coram ser Iacobo Nicolini examinatore, presentibus ser Elia Lignicich et ser Nicolao Missich ciuibus Sibenici testibus. Ibique ser Nicolaus pictor dictus Lancilago de Sibenico sua spontanea uoluntate, sanus mente, memoria, intellectu et corpore cassauit et penite

annullauit omnia et singula testamenta, codicillos, donationes causa mortis et quascumque alias ultimas uoluntates eius que usque ad presentem actum fecisset et inscriptis (!) ubicumque apparerent. Volens quod si aliqua eius uoluntas quocumque nomine appellata ante hanc (conti – prekriženo) cassationem alicui scripta reperiretur quod illa nullius sit roboris aut efficacie et tantum operari debeat quantum si nunquam a se facta et ordinata fuisset et ueluti cancellata esset ubi ea scripta appareret.

(DAZd, ŠNA, Kut. 15, 16/I, Karotus Vitale, F 15/Id, fol. 26'; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 7/1, Karotus Vitalis, fol. 26; J. Belamarić, 2005.–2007., 179. – spominje dokument)

122.

1454., 2. IX. – U Šibeniku. U popisu dobara Lovre Dominkova među dužnicima je naveden i slikar Nikola (Vladanov), s dugom od tri libre i osam solada.

(...)

Magistro Nicolao pictor ---- et cetera 3 L 8 S.

(...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 16/II, Karotus Vitale, F 15/IVb3, fol. 113)

123.

1455., 29. VIII. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus (...)* et ser Nicolao Lancilago (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 16/IV, Karotus Vitale, F 15/IIb, fol. 114)

124.

1455., 22. X. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus (...)* ser Nicolao Lancilago (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 16/IV, Karotus Vitale, F 15/IIb, fol. 117)

125.

1456., 12. IV. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov kao dotu za svoju ženu Slavicu prima sto pedeset libara od njenog brata Mihovila Radelića, u skladu sa ženidbenim ugovorom od 25. lipnja 1455. godine.

Die antescipto.

(na margini:) *Dos done Slauize vxori ser Nicolai Lancilago.*

Actum Sibenici in cancelaria comunis, presentibus domino Ambrosio Michitich examinatore et artium doctore, ser Gasparo Iurissich et ser Dominico quondam Laurentii ciuibus Sibenici testibus. Ibique ser Nicolaus Lancilago ciuis Sibenici contentus fuit et confessus se habuisse et recepisse a Michaelae Radelich cognato suo libras centum quinquaginta paruorum pro dote (S)lauize vxoris sue et sororis dicti Michaelis in rebus mobilibus ad eam summam extimatis iuxta contractum sui matrimonialis instrumenti scripti manu presbiteri Petri Carini notarii in 1455, indictione 5^a, die 25 mensis iunii. Qualiter

renuntians exceptioni non numerate dotis per se et suos heredes dicto Michaelae pro se et suis heredibus stipulanti fecit finem, quietationem et pactum de ulterius non petendo, et dicto Michaelae stipulanti nomine dicte done Slauize promisit dictam dotem conservare et eam restituere in omnem euentum dotis restituende cuicumque opus fuerit sub pena quarti pluris dicte dotis suprascriptis tamen firmis manentibus.

(DAZd, ŠNA, Kut. 16/IV, Karotus Vitale, F 15/IIc, fol. 77'–78)

126.

1458., 28. VII. – U Šibeniku. Spominje se vinograd slikara Nikole (Vladanova) u Dubravi.

(...) *positam in Dubroua in loco uocato Polaciça (...) iuxta vineam magistri Nicolai pictoris de Sibenico (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 17/I, 17/II, 17/III, Ilija Banjvarić, F 13/a2, fol. 81)

127.

1459., 26. IV. – U Šibeniku. Spominje se vrt gospodina Nikole Vladanova u Crnici.

(...) *in tenutis ville Cermnica in loco uocato Vlaschi dolaç iuxta ortum ser Nicolai Lancilago (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 17/I, 17/II, 17/III, Ilija Banjvarić, F 13/a4, fol. 181')

128.

1459., 6. V. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus (...) et ser Nicolao Lancilago (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 17/I, 17/II, 17/III, Ilija Banjvarić, F 13/a4, fol. 188)

129.

1459., 9. V. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus (...) ser Nicolao Lancilago (...)*

(Arhiv HAZU, IV b 42. Acta Sibenicensia s. XV, Karotus Vitale, fol. 120')

130.

1459., 5. VI. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus (...) ser Nicolao Lancilago (...)*

(Arhiv HAZU, IV b 42. Acta Sibenicensia s. XV, Karotus Vitale, fol. 136)

131.

1459., 6. VIII. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov, slikar, i klesar Jakov Cipulović svjedoče.

(...) *ser Nicolao quondam Lancilagi pictore et magistro Iacobo Ciphullouich lapicida (...) testibus (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 18/I, Cristoforo q. Andree, F c, fol. 46')

132.

1460., 19. V. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus (...) et ser Nicolao Lancilago (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 16/III, Karotus Vitale, F 15/Vd, fol. 90')

133.

1461., 6. VI. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *ser Nicolao Lancilagi et (...) testibus (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 18/I, Cristoforo q. Andree, F d, fol. 45')

134.

1462., 19. II. – U Šibeniku. Gospodin Nikola (Vladanov), slikar, svjedoči.

(...) *presentibus (...) et ser Nicolao pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 19, Antonio de Martinis, F B/I, fol. 16')

135.

1462., 22. IV. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus (...) ser Nicolao Lancilago (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 16/III, Karotus Vitale, F 15/IVa5, fol. 205)

136.

1463., 24. II. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov, slikar, svjedoči.

(...) *presentibus ser Nicolao Lancillago pictore (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 17/I, 17/II, 17/III, Ilija Banjvarić, F 13/d, fol. 34')

137.

1463., 16. IV. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus (...) ser Nicolao Lancilago et Radoe magistro cisternarum (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 16/V, Karotus Vitale, F 15/IIIb, fol. 45'; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 7/7, Karotus Vitalis, fol. 45)

138.

1463., 1. VII. – U Šibeniku. Marangon Matej Radeljić i njegov brat Mihovil, koji nastupa u svoje ime, u ime trećeg brata Jurja, te njihove sestre Dražice (? – trebala bi biti Slavica) i njenog muža, gospodina Nikole Vladanova, izabiru pomirbene suce.

(...) *Ibique antescriptus magister Matheus Radeglich marangonus suo nomine ex una parte et ser Michael Radeglich eius*

frater suo nomine, et nomine magistri Georgii fratris eorum, ac nomine done Drasize (!) sororis ipsorum et vxoris (eorum – prekríženo) ser Nicolai Lancilago ac etiam nomine ipsius ser Nicolai, pro quibus magistro Georgio, Drasiza et ser Nicolao ipse ser Michael promisit de rati habitione ex altera parte, de omnia et singula debita de qua non existeret terminatio uel sententia, aut aliqua publica et clara scriptura (...) quacumque ratione et causa usque in presentem diem (...) compromiserunt in prenomiatum dominum Georgium abbatem et ser Antonium Balgnarich (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 16/III, Karotus Vitale, F 15/IVa5, fol. 243)

139.

1463., 9. VIII. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov, slikar, svjedoči.

(...) *presentibus (...)* et ser Nicolao Lancillago pictore (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 17/I, 17/II, 17/III, Ilija Banjvarić, F 13/d, fol. 119)

140.

1464., 6. II. – U Šibeniku. Slavica, žena gospodina Nikole Vladanova, slikara, dijeli zemljišne posjede sa svojom braćom. Dokument je sročen u kući slikara Nikole kod kopnenih vrata.

(na margini:) *Diuisio Radelichiorum.*

Die predicto sed sexto mensis february 1464, indictione XII^a. Actum Sibenici in contrata porte terre firme in domo ser Nicolai Lancillago pictoris ciuis Sibenici (...) Ibi que dona Slauiča coniuncta dicti ser Nicolai cum eius consensu et uoluntate presentis et consentientis ex parte vna et Michael Radelich ciuis Sibenici ex altera et Drasa filia quondam RadeGLE soror dictarum partium ex tertia parte et magister Georgius Radelich marangonus Sibenici ex quarta parte ad talem diuisionem peruenerunt occasione bonorum stabilium infrascriptorum (...) in villa Selča et tenutis villarum Cogleurata et Dobercithi ac ante Scardonam (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 17/I, 17/II, 17/III, Ilija Banjvarić, F 13/e, fol. 24)

141.

1464., 9. IV. – U Šibeniku. Slavica, žena gospodina Nikole Vladanova, slikara, dijeli dobra sa svojom sestrom Dražicom.

(na margini:) *Diuisio Nicolai pictoris et coniugis sue cum Drasica cognata.*

Die nono mensis aprilis suprascripti. Actum Sibenici in contrata ecclesie Sancte Trinitatis in domo magistri Georgii Radelich marangono (...) Ibi que dona Slauiča coniuncta ser Nicolai Lancillago pictoris cum consensu dicti ser Nicolai viri sui presentis et consentientis ex parte vna et dona Drasa filia quondam RadeGLE ciuis Sibenici parte ex altera ad talem diuisionem peruenerunt de vno sedile et terra positus in Selča (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 17/I, 17/II, 17/III, Ilija Banjvarić, F 13/e, fol. 67')

142.

1464., 15. XI. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov, slikar, svjedoči.

(...) *et ser Nicolao Lancillaco (!) pictore (...)* *testibus (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 17/I, 17/II, 17/III, Ilija Banjvarić, F 13/e, fol. 171)

143.

1465., 31. VII. – U Šibeniku. Prior samostana sv. Dominika u Šibeniku i gospodin Nikola Vladanov, slikar, za suce u međusobnom sporu oko cijene slike što ju je Nikola izradio biraju kipara Jurja Matejeva (Dalmatinca) i slikara Marinela (Dujmova Vučkovića).

Die ultimo iulii 1465, indictione 13^a.

(na margini:) *Compromissum conuentus Sancti Dominici cum ser Nicolao Lancilago.*

Actum Sibenici in logia comunis, presentibus ser Gregorio Lignicich et ser Dominico quondam Laurentii testibus. Ibi que dominus frater Georgius de Iadra prior conuentus Sancti Dominici de Sibenico cum assensu et uoluntate ser Nicolai Draganich procuratoris dicti conuentus et ser Cipriani Diuini- ch etiam procuratoris ibi presentium ex vna parte et magister Nicolaus Lancilago pictor suo nomine ex altera parte se de iure et de facto compromiserunt in magistrum Georgium Mathei lapicidam et in magistrum Marinellum pictorem de Spaletto eligentes ipsos in arbitros et arbitratores suos ad extimandum laborerium factum per dictum magistrum Nicolaum in ancho- na Gloriose Virginis Marie posita super altari ipsius Gloriose Virginis in ecclesia dicti conuentus, et quantum ipse magister Nicolaus meritis fuerit pro eius mercede et rebus eius positus in dicto laborerio et hoc usque dies 8 proxime futuros. Promi- tentes dictis nominibus se firma rataque habituros quecumque per ipsos duos arbitratores et arbitros infra dictum terminum dictum, declaratum et sententiatum fuerit, sub pena libris 100 paruorum soluta a parte contrafaciente alteri parti. Su- prascriptis tamen firmis manentibus, sub obligatione omnium bonorum dicti magistri Nicolai et bonorum dicti conuentus presentium et futurorum.

(DAZd, ŠNA, Kut. 16/III, Karotus Vitale, F 15/Va6, fol. 278; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 7/3, Karotus Vitalis, fol. 278; E. Hilje, 2007., 306. – dio dokumenta; J. Belamarić, 2005.–2007., 181. – cijeli dokument)

144.

1465., 5. VIII. – U Šibeniku. Kipar Juraj Dalmatinac i slikar Marin Dujmov Vučković presuđuju u sporu između šiben- skih dominikanaca i slikara Nikole Vladanova.

(na margini:) *Sententia predictorum.*

In nomine Iesu Christi amen. Nos magister Georgius Mathei lapicida et magister Marinellus Doymi pictor arbitri et arbi- tratores electi ad uidendum, extimandum et declarandum ac sententiandum quantum magister Nicolaus Lancilago meritis fuerit pro sua mercede et rebus eius per ipsum positus in labo- rerio anchone altaris Gloriose Virginis Marie posite in ecclesia

Sancti Dominici de Sibenico, visa libertate nobis concessa per vtranque partes in earum suprascripto compromisso scripto manu Karoti Vitalis cancellarii comunis Sibenici die vltimo mensis iunii proxime preteriti et viso et examinato cum diligencia toto dicto laborerio particulatim et considerata mercede quam meritis est ipse magister Nicolaus pro suo labore et valore rerum per ipsum positarum in eodem laborerio, inuocato prius nomine IESV CHRISTI a quo omnia uera, iusta et recta iudicia procedunt, dicimus et declaramus dictum magistrum Nicolaum meruisse pro lignamine per ipsum posito in dictum laborerium ac pro intaleo tabernaculi ducatos decem auri. Item pro auro et argento argentando et aurando toto tabernaculo predicto et figuras in quo fuerit pecia circa mille, declaramus habere debere ducatos decem. Item pro inzessando et ponendo in opus dictum aurum ducatos sex cum dimidio, et pro azuro et aliis coloribus et pro ponendo in opus ipsos colores ducatos quinque, et pro colorando tres figuras ducatos duos, et pro lucro ipsius magistri Nicolai ducatos quatuor cum dimidio, que omnes summe suprascripte capiunt in toto ducatos triginta octo.

Lata et pronuntiata fuit antescrpta declaratio per antescrptos arbitros et arbitratores in cancellaria comunis Sibenici, presentibus partibus antescrptis et intelligentibus, presentibus etiam ser Marco Iohannis examinatore, ser Bartholo Iuchochich et ser Michaelae Radeglich testibus. Anno a Natiuitate domini nostri Iesu Christi millesimo quadringentesimo sexagesimo quinto, indictione 13^a, die uero quinto mensis augusti.

(DAZd, ŠNA, Kut. 16/III, Karotus Vitale, F 15/Va6, fol. 278–278'; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 7/3, Karotus Vitalis, fol. 278; P. Kolendić, 1920., 124(8). – spominje dokument; E. Hilje, 2007., 306–307. – dio dokumenta; J. Belamarić, 2005.–2007., 181–182. – cijeli dokument s pogrešnim datumom)

145.

1465., 14. VIII. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov, slikar, vraća šibenskim dominikancima trideset jednu libru i deset solada, temeljem presude u međusobnom sporu oko popravka slike.

Die 14 augusti 1465.

(na margini:) *Pro conuentu Sancti Dominici.*

Ad instantiam procuratorum ecclesie Sancti Dominici de Sibenico petentium a ser Nicolao Lancilago pictore libras 31 sodos 10 quas uti reperitur notatum in quaterno dicte ecclesie apparet ipsum habuisse a procuratoribus ipsius ecclesie pro sua mercede anchone quam fecit siue ornauit ad altare Sancte Marie positum in dicta ecclesia ultra id quod extimatum fuit ipsum habere debuisse secundum arbitrariam sententiam scriptam manu mei Karoti cancelarii sub die (prazno) mensis (prazno) et (prazno) petentium etiam legitimas expensas, antescrptus (?) magnificus dominus comes et curiaque intellecta tali petitione et tenore compromissi et dicte sententie, ac remisione (?) et oppositione, ac allegatione statutis facta per ser Michael Michetich procuratorem dicti ser Nicolai terminauit, quod dictus ser Nicolaus restituere debeat dictis procuratoribus predictas libras triginta vnum sodos 10 et

legitimas expensas, presentibus ser Iohanne Uulcouich et ser Damiano Tobolouich testibus.

(DAZd, ŠNA, Kut. 16/III, Karotus Vitale, F 15/Ve, fol. 231; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 7/3, Karotus Vitalis, fol. 231; P. Kolendić, 1920., 124(8). – spominje dokument; E. Hilje, 2007., 306–307. – spominje dokument; J. Belamarić, 2005.–2007., 182. – dio dokumenta)

146.

1465., 2. IX. – U Šibeniku. Gospodin Nikola Vladanov svjedoči.

(...) *presentibus (...) ser Nicolao Lancilago (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 16/III, Karotus Vitale, F 15/Va6, fol. 278'; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 7/3, Karotus Vitalis, fol. 278)

147.

1466., 7. XII. – U Šibeniku. Oporuka slikara Nikole Vladanova.

Die VII^o decembris.

(na margini:) *Testamentum magistri Nicolai Lancilagi pictoris. Publicatum per totum.*

Actum Sibenici in domo propria infrascripti testatoris, in contrata porte magne, presentibus ser Thomasio Petellinich, magistro Radoslao Miliouyeuich cerdone et ser Michaelae de Spaletto (testibus – prekrizeno) ciuibus Sibenici testibus, vocatis et rogatis.

Ibique magister (Lancillagus – prekrizeno) Nicolaus Lancillagi pictor ciuis Sibenici in senectute ductus iacens in lecto infirmus corpore tamen per gratiam omnipotentis Iesu Christi, sanus mente, sensu, memoria et intellectu timens periculum mortis suum ultimum testamentum omnium suorum bonorum quod dicitur sine scriptis in hunc modum facere procurauit. In quo quidem suo nuncupatiuo ultimo testamento ita disposuit et ordinauit animam suam suo Creatori comendauit corpus uero terre (jedna riječ nejasna) est. Item reliquit vxori sue Slauice (quantum et – prekrizeno) integram tertiam partem omnium et singulorum bonorum suorum tam mobilium quam immobilium, iurium et actionum ubique positorum et repertorum quouis modo d(...) oštećeno) spectantium et pertinentium ad eius uoluntatem. Residuum uero (...) bonorum suorum mobilium et immobilium iurium et actionum ubique (positorum) et repertorum reliquit Francisco filio suo et Iacouice filie sue (...) ipsorum moriente ante etatem legitimam autem (?) secundum (?) heredem alter succed(...) ambobus decedentibus ante etatem legitimam aut secundum heredem tunc de(...) residuitas deueniat in eius vxore ad gaudendi et vsufructan(di) in vita sua tantum. Et post eius mortem reliquit dictum residu(um) dispensandum per eius infrascriptos commissarios vti eis uidebitu(r) pro anima dicti testatoris. Heredes suos instituit dictum suum filium et dictam suam filiam. Commissarios et executores huius sui testamenti instituit et esse voluit ser Thomasium Petellinich et donam Slauizam vxorem suam. Et hanc asseruit esse velle suam ultimam voluntatem et suum ultimum testamentum, quam et quod vallere uoluit iure

testamenti seu codicillorum aut alterius cuiuscumque vltime voluntatis quo melius vallere potest et debet.

(DAZd, ŠNA, Cristoforo q. Andree, Kut. 18/IV, F IV/f, fol. 2'–3; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 4, Cristoforo q. Andree, fol. 2; K. Prijatelj, 1954., 83. – spominje dokument; J. Belamarić, 2005.–2007., 179.)

148.

1468., 24. IV. – U Šibeniku. Oporuka Slavice, udovice gospodina Nikole Vladanova, slikara.

Die 2(3 – prekriženo) 4 aprilis 1468, videlicet die 24 aprilis.

(na margini:) *Testamentum.*

Actum Sibenici in via publica ante domum infrascripte testatrix (...) *Ibique Slauiza relicta quondam ser Nicolai Lancilago pictoris, sana corpore, mente, sensu et intellectu, timens periculum mortis suum testamentum ita disposuit et ordinavit in quo quidem testamento in primis reliquit fabrice Sancti Iacobi de Sibenico libras octo paruorum. Item reliquit in aliquo bono opere ecclesie Sancti Francisci de Sibenico libras decem paruorum. Item reliquit sororibus Sancte Trinitatis vnam suam caprisacii (?) vergada (et libr – prekriženo) et hoc pro faciendo vnum antealtare. Item reliquit dictis sororibus libras quinque paruorum. Item (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 18/I, F i, Cristoforo q. Andree, fol. 54–54'; I. Kukuljević, 1859. 213. – spominje dokument)

149.

1468., 7–13. X. – U Šibeniku. Slavica, udovica majstora Nikole Vladanova, zajedno sa svojom braćom, osporava oporuku svoga pokojnog brata Ivana Radeljića.

(...) *Ibique Michael Radelich, magister Matheus et magister Georgius Radelich nomine eorum proprio et Catherina vxor Leonis Coxnich cum ascensu dicti sui viri presentis et consentientis, ac dona Slauiza relicta quondam magistri Nicholeusi (!) Lancilagi nomine suo proprio nec non Iohannes de Anchona habitator Sibenici nomine vxoris sue Draxice pro qua de rato promisit, omnes vnanimiter et concorditer intendunt et pretendunt monere contra testamentum quondam domini Iohannis Radelich eorum fratris (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 18/I, F i, Cristoforo q. Andree, fol. 116)

150.

1468., 22. XII. – U Šibeniku. Toma Petelinčić i Slavica, udovica gospodina Nikole Vladanova, kao izvršitelji oporuke rečenog Nikole, isplaćuju Ivanu Draganiću pet libara i sedamnaest solada, temeljem sudske odluke od 18. III. 1468.

(...) *Ibique ser Iohannes Draganich nomine ser Stephani patris eius (...)* *contentus et confessus fuit se habuisse et recepisse a ser Thomasio Petelinich et a donna Slauiza vxore quondam ser Nicolai Lancilago cuius Sibenici tanquam commissariis dicti quondam ser Nicolai (...)* *libras quinque et soldos duos paruorum pro capitali et soldos quindecim pro expensis, quam pecuniam dictus ser Stefanus (dare – prekriženo) habere*

debeat a predicta commissaria vti constat termino logie comunis dato die 18 mensis martii proxime preteriti (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 16/V, Karotus Vitale, F 15/III f2, fol. 68)

151.

1469., 12. VI. – U Šibeniku. Slavica, udovica gospodina Nikole Vladanova, prima četiri dukata iz ostavštine svog pokojnog brata Luke.

(...) *Ibique reuerendus dominus Georgius abbas Sibenici numeravit et dedit in auro ducatos quatuor donec Slauize vxori quondam ser Nicolai Lancilago et sorori quondam magistri (Mathei R – prekriženo) Luce Radeglich calafati de Sibenico qui obiit dum esset calafatus super galea olim domini Thomasii Thomasseuich (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 16/V, Karotus Vitale, F 15/III g2, fol. 64')

152.

1469., 6. XI. – U Šibeniku. Spominje se vrt nasljednika slikara Nikole izvan gradskih zidina.

(...) *vnum suum ortum positum extra muros Sibenici apud ortum heredum olim ser Nicolai pictoris (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 4, 5, 6, 7, Georgius de Dominicis, Sv. 3/II d, fol. 8'; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 3, Mihovil pok. Ivana, fol. 9)

153.

1470., 26. II. – U Šibeniku. Grgur pok. Valentina bira zastupnike u sporu s izvršiteljima oporuke i nasljednicima slikara Nikole Vladanova, vezano uz dobra preostala nakon smrti djece rečenog majstora Nikole.

(...) *Ibique doctus vir ser Gregorius quondam Valentini cancellarius Tnini, cum licentia et auctoritate magnifici regiminis Sibenici (...)* *suos certos nuntios ac legitimos procuratores (...)* *constituit et ordinavit (...)* *in causa quam habere intendit contra commissariam siue hereditatem aut defensores bonorum quondam magistri Nicolai (Lancigi – prekriženo) Lancilagi pictoris de Sibenico, que bona petere intendit tanquam sibi spectantia ueluti (...)* *ex successione post mortem filiorum et filiarum dicti quondam magistri Nicolai (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 16/V, Karotus Vitale, F 15/III k, fol. 16'; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 7/7, Karotus Vitalis, fol. 16)

154.

1470., 6. VIII. – U Šibeniku. Spominje se vinograd nasljednika slikara Nikole (Vladanova) u Dubravi.

(...) *in confinibus Dubroue in loco vocato Polaciza (...)* *iuxta vineam heredum magistri Nicolausi pictoris (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 18/II, F b, Cristoforo q. Andree, fol. 96)

155.

1471., 8. I. – U Šibeniku. Spominje se vinograd nasljednika slikara Nikole (Vladanova).

(...) *unam ipsius uineam gognai septem uel circa super terreno comunis Sibenici (...)* *iuxta uineam heredum quondam Nicolai pictoris (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 11/IV, Antonio Campolongo, Sv. 10/IVd, fol. 2; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 6/7, Antonio Campolongo, fol. 2)

156.

1471., 15. XI. – U Šibeniku. Izvršitelji oporuke slikara Nikole Vladanova prodaju zidinu u predgrađu Šibenika.

(...) *Ibique ser Thomasius Petelinich et dona Slauiza vxor Radiuoi Vuchoeuich (...) tanquam commissarii testamentari quondam magistri Nicolai Lancilagi pictoris (...) vendiderunt (...) vnam ipsius commissarie muraleam positam in burgo Sibenici (...) Et hoc pro pretio et nomine pretii librarum centum viginti paruorum (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 18/II, F c, Cristoforo q. Andree, fol. 93)

157.

1475., ? VII. – U Šibeniku. Oporuka Slavice, udovice slikara Nikole (Vladanova), koja se preudala za Radivoja Vukojevića (oštećeno).

(... oštećeno) *dicta dona Sl(auica ...) et habere debeat (...) terram (...) oliuatam que fuit dicti quondam magistri Nicolai (...) positam in Dubroua circa Malin(schi) put (...) aliam terram arratoriam oliuatam que fuit dicti quondam magistri Nicolai (...) positam in Dubroua circa villam Zasuigna (...) terciam terram oliuatam que fuit dicti quondam magistri Nicolai (...) positam in Dubroua (...) voluit Elena filia Blaxii ad presens seruicialis dicte done Slauice habeat et habere debeat vnam muraleam que fuit quondam magistri Nicolai positam in burgo Sibenici (...) voluit quod dicta Elena habeat et habere debeat vnum ortum qui fuit dicti magistri Nicolai positum in burgo Sibenici (...) si dicta Elena honeste viverit et quod teneatur orare Deum pro anima dicti quondam magistri Nicolai et eorum quorum fuerunt dicta bona (...) Item dispensauit et voluit quod Radiuoius Vuchoeuich maritus dicte done Slauice soluat et soluere debeat et teneatur fabrice ecclesie Sancti Francisci de Sibenico libras septuaginta paruorum in annis tribus post mortem dicte done Slauize. Et libras triginta paruorum fabrice ecclesie Sancti Iacobi de Sibenico in annis tribus post mortem dicte done Slauize. Et hoc quia dixit dictus Radiuoius maritus suus se exigisse et recepisse tantam quantitatem pecuniarum de extractu duarum muralearum venditarum que fuerunt dicti magistri Nicolai. Item dispensauit et voluit quod dictus Radiuoius maritus suus habeat et habere debeat vnam terram que fuit dicti magistri Nicolai (...) positum in Zaton Ponentali (...) terris positis circa ecclesiam S(ancti E)lie in villa Carmniza que fuerunt dicti quondam magistri Nicolai (...) Item dispensauit et voluit quod dictus Radiuoius maritus suus habeat et habere debeat vnum ortum qui fuit dicti quondam magistri Nicolai pictoris positum extra muros ante Sibenicum (...) Item vnum sepulcrum quod fuit dicti magistri Nicolai pictoris positum apud ecclesiam Sancti Francisci in curtino sub (a – prekrizeno) pilla aque sancte (...) Item omnia bona mobilia et que in presentiarum reperiunt que fuerunt dicti quondam magistri Nicolai pictoris, et quod dictus Radiuoius pro talibus orto, sepulcro et bonis debeat et teneatur dare et soluere libras sexaginta sex paruorum ecclesiis et personis infrascriptis videlicet: fabrice Sancte Crucis de insula Crapani libras viginti paruorum (...) Item dispensauit et voluit quod scola Sancte Marie reducte Sibenici in Sancto Grisogono habeat et habere*

debeat vnum sepulcrum quod fuit dicti quondam magistri Nicolai positum in ecclesia Sancti Francisci circa capellam Sancti Antonii sub Sancto Gregorio ad eius voluntatem. Que omnia bona ut supra dispensata predicta dona Slauiza voluit et ordinauit distribui et dari post eius mortem (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 21/IV, Gregorio q. Lorenzo, Sv. e, fol. 56–56'; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 22/IV–17, Gregorio q. Lorenzo, fol. 54)

158.

1475., 27. X. – U Šibeniku. Spominje se kuća nasljednika gospodina Nikole Vladanova, slikara, kod kopnenih vrata.

(...) *Actum Sibenici circa portas terre firme in via publica ante domum heredum quondam ser Nicolai de Lancilago pictoris (...)*

(DAZd, ŠNA, Kut. 21/I, Gregorio q. Lorenzo, Sv. f, fol. 76; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 22/I–14, Gregorio q. Lorenzo, fol. 76)

159.

1487., 27. VII. – U Šibeniku. Slavica, udovica gospodina Nikole Vladanova, slikara, koja se preudala za Radivoja Vukojevića, kao izvršiteljica oporuke svog bivšeg muža Nikole, određuje kako će se nakon njene smrti utrošiti dvije trećine njegovih dobara. Između ostalog, gradnji katedrale sv. Jakova ostavlja šezdeset dukata, a gradnji crkve sv. Frane deset dukata. Također određuje kome će ostaviti neke zemljišne posjede svog bivšeg muža.

(na margini:) *Done Slauize heredis et commissarie quondam ser Nicolai de Lancilago bonorum dispensatio.*

MCCCCCLXXXVII, indictione V^a, die uero Veneris XXVII mensis iulii. Actum Sibenici in contrata porte terre firme in domo done Slauize vxori Radiuoy Vuchoeuich ciuis Sibenici (...) Ibique dona Slauiza vxor Radoiuoi Vuchoeuich ciuis Sibenici et alias vxor quondam ser Nicolai quondam Lancilago pictoris vti heres et commissaria dicti quondam ser Nicolai cum qua dicit fuisse contentus quondam ser Tomasius Petelinich alter commissarius, cum potestate dispensandi duas tercias partes bonorum dicti quondam Nicolai iuxta continentia vltimi testamenti dicti quondam ser Nicolai ad quod habente relatio de quo vltimo testamento dixerunt constare in notis testamentorum quondam ser Christofori quondam Andree olim cancelarii comunis Sibenici ad ciuilia (?) in MCCCC-LXVI, indictione XIII, die VII mensis decembris, et dicta dona Slauiza per adimplendo et satisfaciendo testamento suprascripto dispensauit de bonis dicti quondam ser Nicolai pro duabus terciis modo infrascripto videlicet: fabrice ecclesie Sancti Iacobi de Sibenico ducatos sexaginta in annis quindecim post eius mortem ad rationem ducatos quatuor in anno vsque ad completam solutionem dictorum ducatorum sexaginta. Item dispensauit voluit et ordinauit quod dentur fabrice ecclesie Sancti Francisci ducatos decem in annis decem post eius mortem. Item dispensauit voluit et ordinauit quod dentur et dari debeant fabrice scole Sancte Marie de Castro reducte Sibenici in contrata ecclesie Sancte Trinitatis libras viginti paruorum primo anno quando dicta scola incipiet facere siue fabricare suam ecclesiam. Item dispensauit voluit et ordinauit quod dentur et dari debeant scole Sancti Spiritus

de Sibenico libras decem paruorum in annis duobus post eius mortem. Item dispensauit voluit et ordinauit quod dentur et dari debeant fabrice scole Sancti Iohannis de Monte reducte Sibenici in ecclesia Sancte Trinitatis libras decem paruorum in annis duobus post eius mortem. (...) Item dispensauit voluit et ordinauit quod terra que fuit dicti quondam ser Nicolai vineata vitibus Radiuoy Vuchoieuich mariti sui suprascripti posita in Zaton ponentali (...) sit et esse debeat Nicolai filii quondam Iohnnis Gregureuich nepotis Radiuoy suprascripti. (...) Item dispensauit voluit et ordinauit quod vinea que fuit dicti quondam ser Nicolai (...) posita in Dubroua in contrata dicta Polacica (...) sit et esse debeat Catarine filie quondam Iohannis Thomasouich neptis Radiuoy suprascripti. (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 21/IV, Gregorio q. Lorenzo, Sv. e, fol. 169–169'; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 22/IV–17, Gregorio q. Lorenzo, fol. 169)

160.

1487., 27. VII. – U Šibeniku. Oporuka Slavice, udovice gospodina Nikole Vladanova, slikara, koja se preudala za Radivoja Vukojevića.

(...) Ibique dona Slauiza vxor Radiuoy Vuchoieuich ciuis Sibenici per gratiam Iesu Christi sana mente (...) Item reliquit et dimisit Radiuoyo Vuchoieuich marito suo partem sue domus (...) in contrata porte terre firme (...) ad gaudendum et vsufructandum in vita sua (...) quod teneri facere vnum aniuersarium de libris sex paruorum in anno in ecclesia siue scola Sancte Marie reducte Sibenici in contrata Sancte Trinitatis et hoc pro anima dicte testatricis et quondam ser Nicolai de Lancilago pictoris primerii mariti sui (...)

(DAZd, ŠNA, Kut. 21/IV, Gregorio q. Lorenzo, Sv. e, fol. 169–170; F. Dujmović, *Ispisi*, Sv. 22/IV/17, Gregorio q. Lorenzo, fol. 169)

Summary

Emil Hilje

Correcting Some Erroneous Statements on Painter Nikola Vladanov from Šibenik

Archival documents mentioning the activity of fifteenth-century painter Nikola Vladanov from Šibenik have been known for a long time. However, some errors in their reading and interpretation have partly misled the researchers concerning the time in which he matured as a painter and produced his earliest artworks. Thus, the two important commissions – a painted crucifix for the Dominicans of Šibenik (modelled after the one previously done for Friars Minor) and a painting for the church of St Mary on the island of Murter – have been dated to 1409 although the contracts were actually drawn up in 1421. Therefore those contracts are not the earliest records of the painter's activity, but belong to a period in which he was already an established master. The beginnings of his activity must therefore be dated somewhat later than it has hitherto been the case, namely around 1415.

Moreover, in the contract for the painting commissioned by the stonemason Mihovil Cipilo, the actual price of the work was only 13 libri, not 300 as it has hitherto been presumed. It was therefore a rather modest piece of work, which makes it clear that the contract has no relation to the relatively lavish polyptych commissioned by the fraternity of St Jacob, but rather to a painting intended for private devotional purposes, most probably linked to Cipilo's intended journey to Compostela.

Furthermore, besides the documents directly linked to the life and work of Nikola Vladanov, the archives of Šibenik contain many minor data from other documents in which he is mentioned, be it as a witness (in more than a hundred documents) or as a party in various contracts related to everyday activities. Among the newly discovered data, the most interesting one is a document from 1448, when Nikola and the representatives of the Dominican church chose painter Dujam Vučković for an arbiter in their dispute about a painting that Nikola was supposed to repair. The document confirms that the dispute, eventually solved by Marinelo Vučković and Juraj Dalmatinac in 1465, had emerged far earlier, soon after the job was completed, and lasted for almost twenty years, whereby painter Marinelo in a way inherited his father Dujam in the role of an arbiter.

The totality of archival documents mentioning Nikola Vladanov presents relatively exhaustively the five decades of his activity in Šibenik, where he was not only the most important, but practically the only distinguished local painter in the second third of the 15th century, as well as a personality of strong presence in the everyday life of the commune.

Key words: Nikola Vladanov, Šibenik, Gothic painting, Archives, 15th century